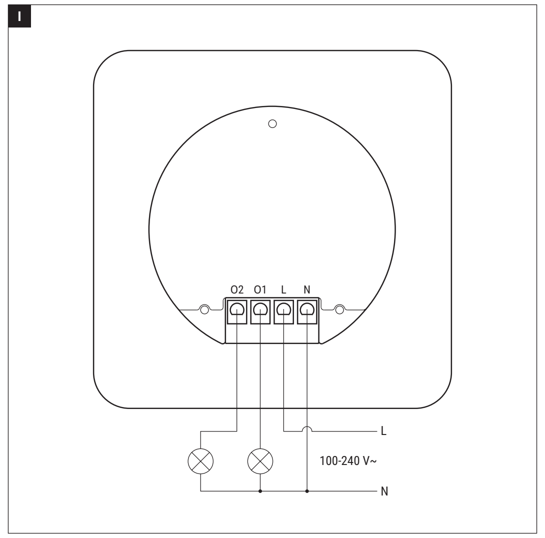
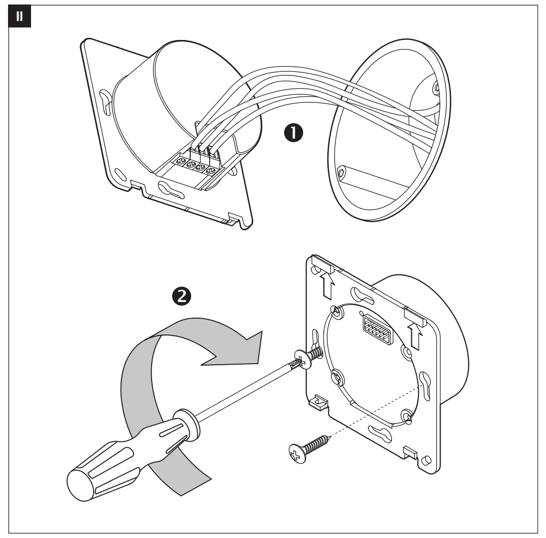
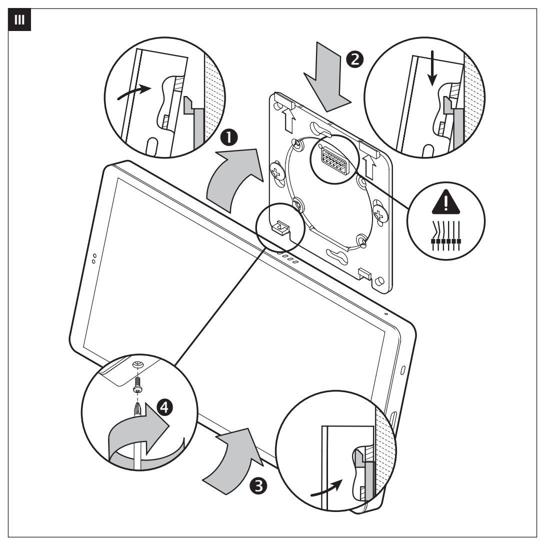






English

User and safety guide

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

Referred to in this document as “the Device”.

Graphical symbols

⚠ This sign indicates safety information.
ⓘ This sign indicates an important note.

Safety information

For safe and proper use, please read this guide and any accompanying documents. Keep them for future reference.

To avoid possible harm or property damage:

- Only a qualified electrician certified under national regulations may install the Device.
- Do not use the Device to control life support equipment.
- Do not use the Device to control equipment such as saunas, sunlamps, and electric blankets, when inaccurate timing or accidental switching on or off may be dangerous.
- Connect the Device only in the way shown in these instructions.
- Operate the Device only in circuits secured by a circuit breaker with a B or C tripping characteristic, max. 16 A rated current, min. 6 kA interrupting rating, and energy-limiting class 3. Additional RCD protection (30 mA Type A or higher) is required in high-risk areas, such as bathrooms.
- Immediately turn off the circuit breaker if the Device emits smoke, sparks, unusual noises, heat, or odors. Do not touch until a professional has assessed the situation.
- Do not use the Device if it is damaged or defective.
- Do not attempt to repair or modify the Device. All servicing must be performed by authorized personnel.
- Do not exceed the rated load.
- Use the Device only indoors.
- Keep the Device away from dirt and moisture.

Product description

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display is a power attachment for Shelly Wall Display i-series, enabling remote control and automation of up to two independent lighting circuits.

ⓘ **NOTE**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display is not compatible with Shelly Wall Display X1/X2.

Wiring

See fig. I for how to wire the Device.

Device terminals
O2: Load circuit output terminal 2
O1: Load circuit output terminal 1
L: Live terminal (100-240 V~)
N: Neutral terminal

Wires
L: Live wire (100-240 V~)
N: Neutral wire

Mounting

⚠ **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK.**

- Before installing the Device, turn the circuit breakers off. Use a suitable test device to make sure there is no voltage on the wires you want to connect.
- Before making any changes to the connections, ensure there is no voltage present at the Device terminals.

Mounting the power base

1. Connect the wires to the power base (fig. II) according to the wiring diagram (fig. I).
   - Connect the Live wire to the Device L terminal.
   - Connect the Neutral wire to the N terminal.
   - Connect one of the loads to the O2 terminal and the Neutral wire.
   - Connect the other load to the O1 terminal and the Neutral wire.
2. Secure the power base to the wall box using two screws.

Attaching the display

See fig. III for how to attach the display. For detailed instructions, refer to the wall display user guide.

Specifications

Physical

- Size (HxWxD): 72.30x69.8x28.70 mm / 2.85x2.75x1.13 inch
- Weight: 53.5 g / 1.89 oz
- Screw terminals max torque: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Conductor cross section: 0.75 to 2.5 mm² / 18 to 14 AWG (solid, stranded, and bootlace ferrules)
- Conductor stripped length: 6 to 7 mm / 0.24 to 0.28 in
- Mounting: In-wall
- Shell material: Plastic
- Shell color: Gray
- Connector color: Green

Environmental

- Ambient working temperature: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F
- Humidity: 30% to 70% RH
- Max. altitude: 2000 m / 6562 ft

Electrical

- Power supply: 100-240 V~ 50/60 Hz

Output circuits ratings

- Max. switching voltage: 240 V~
- Max. switching current: 5 A per channel

Disposal and recycling

Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation. Dispose of the product at an appropriate waste collection point.
Resellers, from whom the Device was purchased are obligated to accept Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) free of charge for proper disposal.

Declaration of Conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly 2-Output Power Base for Wall Display is in compliance with Directive 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Български

Ръководство за употреба и безопасност

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

Наричано в този документ „Устройството“.

Графични символи

⚠Този знак показва информация за безопасна употреба.
ⓘТози знак показва важна забележка.

Информация за безопасна употреба

За безопасна и правилна употреба, моля, прочетете това ръководство и всички придружаващи документи. Запазете ги за бъдещи справки.

За да избегнете възможни наранявания или материални щети:

- Само квалифициран електротехник, сертифициран съгласно националните разпоредби, може да монтира Устройството.
- Не използвайте Устройството за управление на животоподдържащо оборудване.
- Не използвайте Устройството за управление на оборудване като сауни, солариуми и електрически одеяла, когато неточното отчитане на времето или случайното включване или изключване може да бъде опасно.
- Свързвайте Устройството само по начина, показан в тези инструкции.
- Използвайте Устройството само в електрически вериги, защитени с автоматичен прекъсвач с характеристика на изключване B или C, с макс. номинален ток 16 A, мин. изключвателна способност 6 kA и енергоограничаващ клас 3. В зони с висок риск, като например бани, е необходима допълнителна защита с ДТЗ (30 mA тип A или по-висок).
- Незабавно изключете автоматичния прекъсвач, ако Устройството излъчва дим, искри, необичайни шумове, топлина или миризми. Не го докосвайте, докато специалист не оцени ситуацията.
- Не използвайте Устройството, ако е повредено или дефектно.
- Не се опитвайте да ремонтирате или модифицирате Устройството. Всички сервизни дейности трябва да се извършват от упълномощен персонал.
- Не превишавайте номиналното натоварване.
- Използвайте Устройството само на закрито.
- Пазете Устройството от замърсяване и влага.

Описание на продукта

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display е захранващ модул за Shelly Wall Display i-series, който позволява дистанционно управление и автоматизация на до две осветителни вериги.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display не е съвместимо със Shelly Wall Display X1/X2.

Свързване

Вижте фиг. I за начина на свързване на Устройството.

Клеми на Устройството
O2: Изходна клема 2 на товарната верига
O1: Изходна клема 1 на товарната верига
L: Фазова клема (100-240 V~)
N: Неутрална клема

Проводници
L: Фазов проводник (100-240 V~)
N: Неутрален проводник

Монтаж

⚠**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР.**

- Преди да монтирате Устройството, изключете автоматичните прекъсвачи. Използвайте подходящ измервателен уред, за да се уверите, че по проводниците, които искате да свържете, няма напрежение.
- Преди да правите каквито и да било промени по свързванията, уверете се, че на клемите на Устройството няма напрежение.

Монтиране на захранващия модул

1. Свържете проводниците към захранващия модул (фиг. II) съгласно схемата на свързване (фиг. I).
   - Свържете фазовия проводник към клема L на Устройството.
   - Свържете неутралния проводник към клема N.
   - Свържете единия товар към клема O2 и неутралния проводник.
   - Свържете другия товар към клема O1 и неутралния проводник.
2. Закрепете захранващия модул към стенната конзола с два винта.

Закрепване на дисплея

Вижте фиг. III за начина на закрепване на дисплея. За подробни инструкции вижте ръководството за употреба на стенния дисплей.

Технически характеристики

Физически

- Размер (ВхШхД): 72.30x69.8x28.70 mm
- Тегло: 53.5 g
- Макс. въртящ момент на винтовите клеми: 0.4 Nm
- Напречно сечение на проводника: 0.75 до 2.5 mm² (твърди, многожилни и с кабелни накрайници)
- Дължина на оголване на проводника: 6 до 7 mm
- Монтаж: В стена
- Материал на корпуса: Пластмаса
- Цвят на корпуса: Сив
- Цвят на конектора: Зелен

Околна среда

- Работна температура на околната среда: -20°C до 40°C
- Влажност: 30% до 70% RH
- Макс. надморска височина: 2000 m

Електрически

- Захранване: 100-240 V~ 50/60 Hz

Номинални стойности на изходните вериги

- Макс. комутационно напрежение: 240 V~
- Макс. комутационен ток: 5 A на канал

Изхвърляне и рециклиране

Не изхвърляйте продукта в битовите отпадъци. Рециклирайте продукта, за да предотвратите вреди за околната среда и здравето и да насърчите опазването на ресурсите. Изхвърлете продукта в подходящ пункт за събиране на отпадъци.
Търговците, от които е закупено Устройството, са задължени да приемат безплатно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE) за правилното им изхвърляне.

Декларация за съответствие

С настоящото Shelly Europe Ltd. декларира, че радиосъоръжението тип Shelly 2-Output Power Base for Wall Display е в съответствие с Директива 2014/35/EC, 2014/30/EC, 2011/65/EC. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Čeština

Uživatelská a bezpečnostní příručka

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

V tomto dokumentu dále označováno jako „Zařízení“.

Grafické symboly

⚠Tento symbol označuje informace o bezpečnosti.
ⓘTento symbol označuje důležitou poznámku.

Bezpečnostní informace

Pro bezpečné a správné používání si přečtěte tuto příručku a všechny doprovodné dokumenty. Uchovejte je pro budoucí použití.

Aby se předešlo možnému zranění nebo škodám na majetku:

- Zařízení smí instalovat pouze kvalifikovaný elektrikář certifikovaný podle národních předpisů.
- Nepoužívejte Zařízení k ovládání zařízení pro podporu života.
- Nepoužívejte Zařízení k ovládání zařízení, jako jsou sauny, solária a elektrické deky, pokud by nepřesné časování nebo náhodné zapnutí či vypnutí mohlo být nebezpečné.
- Připojujte Zařízení pouze způsobem uvedeným v těchto pokynech.
- Používejte Zařízení pouze v obvodech jištěných jističem s charakteristikou B nebo C, s maximálním jmenovitým proudem 16 A, minimální vypínací schopností 6 kA a třídou omezení energie 3. V rizikových oblastech, jako jsou koupelny, je vyžadována dodatečná ochrana proudovým chráničem (30 mA typ A nebo vyšší).
- Okamžitě vypněte jistič, pokud Zařízení vydává kouř, jiskry, neobvyklé zvuky, teplo nebo zápach. Nedotýkejte se ho, dokud situaci nevyhodnotí odborník.
- Nepoužívejte Zařízení, pokud je poškozené nebo vadné.
- Nepokoušejte se Zařízení opravovat ani upravovat. Veškerý servis musí provádět autorizovaný personál.
- Nepřekračujte jmenovité zatížení.
- Používejte Zařízení pouze v interiéru.
- Chraňte Zařízení před nečistotami a vlhkostí.

Popis produktu

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display je napájecí modul pro Shelly Wall Display i-series, který umožňuje dálkové ovládání a automatizaci až dvou světel.

ⓘ **POZNÁMKA**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display není kompatibilní se Shelly Wall Display X1/X2.

Zapojení

Viz obr. I pro zapojení Zařízení.

Svorky Zařízení
O2: Výstupní svorka obvodu zátěže 2
O1: Výstupní svorka obvodu zátěže 1
L: Fázová svorka (100–240 V~)
N: Neutrální svorka

Vodiče
L: Fázový vodič (100–240 V~)
N: Neutrální vodič

Montáž

⚠ **VAROVÁNÍ! RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.**

- Před instalací Zařízení vypněte jističe. Pomocí vhodného zkušebního zařízení se ujistěte, že na vodičích, které chcete připojit, není napětí.
- Před provedením jakýchkoli změn zapojení se ujistěte, že na svorkách Zařízení není přítomno žádné napětí.

Montáž napájecí základny

1. Připojte vodiče k napájecí základně (obr. II) podle schématu zapojení (obr. I).
   - Připojte fázový vodič ke svorce L Zařízení.
   - Připojte neutrální vodič ke svorce N.
   - Připojte jednu zátěž ke svorce O2 a k neutrálnímu vodiči.
   - Připojte druhou zátěž ke svorce O1 a k neutrálnímu vodiči.
2. Upevněte napájecí základnu do instalační krabice pomocí dvou šroubů.

Připojení displeje

Viz obr. III pro způsob připojení displeje. Podrobné pokyny naleznete v uživatelské příručce nástěnného displeje.

Technické údaje

Fyzické

- Rozměry (VxŠxH): 72.30x69.8x28.70 mm
- Hmotnost: 53.5 g
- Max. utahovací moment svorek: 0.4 Nm
- Průřez vodiče: 0.75 až 2.5 mm² (plný, lankový a s dutinkami)
- Délka odizolování vodiče: 6 až 7 mm
- Montáž: Do zdi
- Materiál krytu: Plast
- Barva krytu: Šedá
- Barva konektoru: Zelená

Prostředí

- Provozní teplota: -20 °C až 40 °C
- Vlhkost: 30 % až 70 % RH
- Max. nadmořská výška: 2000 m

Elektrické

- Napájení: 100–240 V~ 50/60 Hz

Jmenovité hodnoty výstupních obvodů

- Max. spínané napětí: 240 V~
- Max. spínaný proud: 5 A na kanál

Likvidace a recyklace

Nevyhazujte výrobek do komunálního odpadu. Recyklujte výrobek, abyste zabránili poškození životního prostředí a zdraví a podpořili šetření zdrojů. Odevzdejte výrobek na příslušném sběrném místě.
Prodejci, u nichž bylo Zařízení zakoupeno, jsou povinni bezplatně přijmout odpadní elektrická a elektronická zařízení (WEEE) k řádné likvidaci.

Prohlášení o shodě

Tímto Shelly Europe Ltd. prohlašuje, že rádiové zařízení typu Shelly 2-Output Power Base for Wall Display je v souladu se směrnicemi 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Dansk

Bruger- og sikkerhedsvejledning

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

I dette dokument benævnt som “Enheden”.

Grafiske symboler

⚠Dette symbol angiver sikkerhedsinformation.
ⓘDette symbol angiver en vigtig bemærkning.

Sikkerhedsinformation

For sikker og korrekt brug skal du læse denne vejledning og alle medfølgende dokumenter. Gem dem til fremtidig brug.

For at undgå mulig personskade eller materiel skade:

- Kun en kvalificeret elektriker, certificeret i henhold til nationale regler, må installere Enheden.
- Brug ikke Enheden til at styre livsunderstøttende udstyr.
- Brug ikke Enheden til at styre udstyr som saunaer, solarier og elektriske tæpper, når unøjagtig tidsstyring eller utilsigtet tænding eller slukning kan være farlig.
- Tilslut kun Enheden på den måde, der er vist i disse instruktioner.
- Brug kun Enheden i kredsløb beskyttet af en automatsikring med B- eller C-karakteristik, maks. 16 A mærkestrøm, min. 6 kA brydeevne og energibegrænsningsklasse 3. Ekstra RCD-beskyttelse (30 mA type A eller højere) er påkrævet i højrisikoområder, såsom badeværelser.
- Sluk straks for automatsikringen, hvis Enheden afgiver røg, gnister, usædvanlige lyde, varme eller lugte. Rør ikke ved den, før en fagperson har vurderet situationen.
- Brug ikke Enheden, hvis den er beskadiget eller defekt.
- Forsøg ikke at reparere eller ændre Enheden. Alt servicearbejde skal udføres af autoriseret personale.
- Overskrid ikke den nominelle belastning.
- Brug kun Enheden indendørs.
- Hold Enheden væk fra snavs og fugt.

Produktbeskrivelse

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display er en strømforsyningsenhed til Shelly Wall Display i-series, som muliggør fjernstyring og automatisering af op til to lys.

ⓘ **BEMÆRK**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display er ikke kompatibel med Shelly Wall Display X1/X2.

Tilslutning

Se fig. I for, hvordan Enheden skal tilsluttes.

Enhedens terminaler
O2: Udgangsterminal for belastningskreds 2
O1: Udgangsterminal for belastningskreds 1
L: Faseklemme (100-240 V~)
N: Nul-klemme

Ledninger
L:Faseleder (100-240 V~)
N:Nulleder

Montering

⚠ **ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD.**

- Før installation af Enheden skal automatsikringerne slukkes. Brug et egnet testinstrument for at sikre, at der ikke er spænding på de ledninger, du vil tilslutte.
- Før der foretages ændringer i tilslutningerne, skal du sikre, at der ikke er spænding på Enhedens terminaler.

Montering af strømforsyningsbase

1. Tilslut ledningerne til strømforsyningsbasen (fig. II) i henhold til tilslutningsdiagrammet (fig. I).
   - Tilslut faselederen til Enhedens L-terminal.
   - Tilslut nullederen til N-terminalen.
   - Tilslut en af belastningerne til O2-terminalen og nullederen.
   - Tilslut den anden belastning til O1-terminalen og nullederen.
2. Fastgør strømforsyningsbasen til vægdåsen med to skruer.

Montering af display

Se fig. III for, hvordan displayet monteres. Se brugervejledningen til vægdisplayet for detaljerede instruktioner.

Specifikationer

Fysiske

- Størrelse (HxBxD): 72.30x69.8x28.70 mm
- Vægt: 53.5 g
- Maks. tilspændingsmoment for skrueklemmer: 0.4 Nm
- Lederens tværsnit: 0.75 til 2.5 mm² (massiv, flertrådet og med endehylstre)
- Afisoleringslængde: 6 til 7 mm
- Montering: Indbygget
- Kapslingsmateriale: Plast
- Kapslingsfarve: Grå
- Konnektorfarve: Grøn

Miljø

- Omgivelsestemperatur: -20°C til 40°C
- Luftfugtighed: 30 % til 70 % RH
- Maks. højde: 2000 m

Elektriske

- Strømforsyning: 100-240 V~ 50/60 Hz

Nominelle værdier for udgangskredse

- Maks. koblingsspænding: 240 V~
- Maks. koblingsstrøm: 5 A pr. kanal

Bortskaffelse og genbrug

Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald. Genbrug produktet for at forhindre miljø- og sundhedsskader og for at fremme ressourcebesparelse. Aflever produktet på et egnet indsamlingssted.
Forhandlere, hvor Enheden er købt, er forpligtet til gratis at modtage affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) til korrekt bortskaffelse.

Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Shelly Europe Ltd., at radioudstyrstypen Shelly 2-Output Power Base for Wall Display er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitsanleitung

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

In diesem Dokument als „das Gerät“ bezeichnet.

Grafische Symbole

⚠Dieses Symbol weist auf Sicherheitsinformationen hin.
ⓘDieses Symbol weist auf einen wichtigen Hinweis hin.

Sicherheitsinformationen

Für eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung lesen Sie bitte diese Anleitung sowie alle beigefügten Dokumente. Bewahren Sie diese für zukünftige Referenz auf.

Um mögliche Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden:

- Das Gerät darf nur von einem qualifizierten Elektriker installiert werden, der gemäß den nationalen Vorschriften zertifiziert ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Steuerung von lebenserhaltenden Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Steuerung von Geräten wie Saunen, Solarien und elektrischen Decken, wenn eine ungenaue Zeitsteuerung oder ein unbeabsichtigtes Ein- oder Ausschalten gefährlich sein kann.
- Schließen Sie das Gerät nur auf die in diesen Anweisungen beschriebene Weise an.
- Betreiben Sie das Gerät nur in Stromkreisen, die durch einen Leitungsschutzschalter mit Auslösecharakteristik B oder C abgesichert sind, mit max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen und Energiebegrenzungsklasse 3. In Hochrisikobereichen, wie Badezimmern, ist ein zusätzlicher FI-Schutzschalter (30 mA Typ A oder höher) erforderlich.
- Schalten Sie den Leitungsschutzschalter sofort aus, wenn das Gerät Rauch, Funken, ungewöhnliche Geräusche, Hitze oder Gerüche abgibt. Berühren Sie es nicht, bis ein Fachmann die Situation beurteilt hat.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu verändern. Alle Wartungsarbeiten müssen von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Überschreiten Sie nicht die Nennlast.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern.

Produktbeschreibung

Die Shelly 2-Output Power Base for Wall Display ist ein Stromanschluss für die Shelly Wall Display i-Serie, der die Fernsteuerung und Automatisierung von bis zu zwei Leuchten ermöglicht.

ⓘ**HINWEIS**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display ist nicht mit Shelly Wall Display X1/X2 kompatibel.

Verdrahtung

Siehe Abb. I für die Verdrahtung des Geräts.

Anschlüsse des Geräts
O2: Ausgangsklemme des Lastkreises 2
O1: Ausgangsklemme des Lastkreises 1
L: Klemme für Phasenleiter (100–240 V~)
N: Klemme für Neutralleiter

Leitungen
L: Phasenleiterkabel (100-240 V~)
N: Neutralleiterkabel

Montage

⚠**WARNUNG! GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS.**

- Schalten Sie vor der Installation des Geräts die Leitungsschutzschalter aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgerät, um sicherzustellen, dass an den anzuschließenden Leitungen keine Spannung anliegt.
- Stellen Sie vor Änderungen an den Anschlüssen sicher, dass an den Klemmen des Geräts keine Spannung anliegt.

Montage der Stromversorgungsbasis

1. Schließen Sie die Kabel gemäß dem Schaltplan (Abb. I) an die Power Base an (Abb. II).
   - Schließen Sie das Phasenleiterkabel an die Geräteklemme L an.
   - Schließen Sie das Neutralleiterkabel an die Klemme N an.
   - Schließen Sie einen der Verbraucher an die Klemme O2 und den Neutralleiter an.
   - Schließen Sie den anderen Verbraucher an die Klemme O1 und den Neutralleiter an
2. Befestigen Sie die Power Base mit zwei Schrauben an der Wanddose.

Anbringen des Displays

Siehe Abb. III für das Anbringen des Displays. Für ausführliche Anweisungen beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung des Wand displays.

Spezifikation

Physisch

- Abmessungen (HxBxT): 72.30x69.8x28.70 mm
- Gewicht: 53.5 g
- Schraubklemmen max Drehmoment: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Querschnitt des Leiters: 0.75 bis 2.5 mm² / 18 bis 14 AWG (Voll-, Litzen- und Aderendhülsen)
- Abisolierlänge des Leiters: 6 bis 7 mm
- Montage: Unterputz
- Gehäusematerial: Kunststoff
- Gehäusefarbe: Grau
- Farbe der Anschlussklemme: Grün

Umwelt

- Arbeitstemperatur: -20 °C bis 40 °C
- Luftfeuchtigkeit: 30 % bis 70 % RH
- Max. Höhe: 2000 m

Elektrisch

- Stromversorgung: 100–240 V~ 50/60 Hz

Nennwerte der Ausgangskreise

- Max. Schaltspannung: 240 V~
- Max. Schaltstrom: 5 A pro Kanal

Entsorgung und Recycling

Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll. Recyceln Sie das Produkt, um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Ressourcenschonung zu fördern. Entsorgen Sie das Produkt an einer geeigneten Sammelstelle.
Händler, bei denen das Gerät gekauft wurde, sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) kostenlos zur ordnungsgemäßen Entsorgung anzunehmen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass der Funkanlagentyp Shelly 2-Output Power Base for Wall Display den Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Ελληνικά

Οδηγός χρήσης και ασφάλειας

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

Αναφέρεται σε αυτό το έγγραφο ως «η Συσκευή».

Γραφικά σύμβολα

⚠ Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει πληροφορίες ασφάλειας.
ⓘ Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει σημαντική σημείωση.

Πληροφορίες ασφάλειας

Για ασφαλή και σωστή χρήση, διαβάστε αυτόν τον οδηγό και όλα τα συνοδευτικά έγγραφα. Διατηρήστε τα για μελλοντική αναφορά.

Για την αποφυγή πιθανών τραυματισμών ή υλικών ζημιών:

- Η εγκατάσταση της Συσκευής επιτρέπεται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο πιστοποιημένο σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη Συσκευή για τον έλεγχο εξοπλισμού υποστήριξης ζωής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη Συσκευή για τον έλεγχο εξοπλισμού όπως σάουνες, λάμπες μαυρίσματος και ηλεκτρικές κουβέρτες, όταν ο ανακριβής χρονισμός ή η τυχαία ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μπορεί να είναι επικίνδυνη.
- Συνδέστε τη Συσκευή μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες.
- Χρησιμοποιείτε τη Συσκευή μόνο σε κυκλώματα που προστατεύονται από διακόπτη με χαρακτηριστική καμπύλη B ή C, μέγ. ονομαστικό ρεύμα 16 A, ελάχ. ικανότητα διακοπής 6 kA και κατηγορία περιορισμού ενέργειας 3. Σε περιοχές υψηλού κινδύνου, όπως τα μπάνια, απαιτείται επιπλέον προστασία RCD (30 mA τύπου A ή υψηλότερη).
- Απενεργοποιήστε αμέσως τον διακόπτη αν η Συσκευή εκπέμπει καπνό, σπινθήρες, ασυνήθιστους θορύβους, θερμότητα ή οσμές. Μην την αγγίζετε μέχρι να αξιολογήσει την κατάσταση ένας ειδικός.
- Μην χρησιμοποιείτε τη Συσκευή αν είναι κατεστραμμένη ή ελαττωματική.
- Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε τη Συσκευή. Όλες οι εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Μην υπερβαίνετε το ονομαστικό φορτίο.
- Χρησιμοποιείτε τη Συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Διατηρείτε τη Συσκευή μακριά από βρωμιά και υγρασία.

Περιγραφή προϊόντος

Το Shelly 2-Output Power Base for Wall Display είναι μια μονάδα τροφοδοσίας για Shelly Wall Display i-series, που επιτρέπει τον απομακρυσμένο έλεγχο και την αυτοματοποίηση έως δύο φωτιστικών.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**
Το Shelly 2-Output Power Base for Wall Display δεν είναι συμβατό με το Shelly Wall Display X1/X2.

Καλωδίωση

Δείτε το σχήμα I για τον τρόπο σύνδεσης της Συσκευής.

Ακροδέκτες Συσκευής
O2: Ακροδέκτης εξόδου κυκλώματος φορτίου 2
O1: Ακροδέκτης εξόδου κυκλώματος φορτίου 1
L: Ακροδέκτης φάσης (100–240 V~)
N: Ακροδέκτης ουδετέρου

Καλώδια
L: Καλώδιο φάσης (100–240 V~)
N: Καλώδιο ουδετέρου

Εγκατάσταση

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.**

- Πριν από την εγκατάσταση της Συσκευής, απενεργοποιήστε τους διακόπτες. Χρησιμοποιήστε κατάλληλη συσκευή δοκιμής για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στα καλώδια που πρόκειται να συνδέσετε.
- Πριν κάνετε οποιαδήποτε αλλαγή στις συνδέσεις, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στους ακροδέκτες της Συσκευής.

Εγκατάσταση βάσης τροφοδοσίας

1. Συνδέστε τα καλώδια στη βάση τροφοδοσίας (σχ. II) σύμφωνα με το διάγραμμα καλωδίωσης (σχ. I).
   - Συνδέστε το καλώδιο φάσης στον ακροδέκτη L της Συσκευής.
   - Συνδέστε το καλώδιο ουδετέρου στον ακροδέκτη N.
   - Συνδέστε ένα από τα φορτία στον ακροδέκτη O2 και στο καλώδιο ουδετέρου.
   - Συνδέστε το άλλο φορτίο στον ακροδέκτη O1 και στο καλώδιο ουδετέρου.
2. Στερεώστε τη βάση τροφοδοσίας στο κουτί τοίχου με δύο βίδες.

Τοποθέτηση οθόνης

Δείτε το σχήμα III για την τοποθέτηση της οθόνης. Για λεπτομερείς οδηγίες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης της επιτοίχιας οθόνης.

Προδιαγραφές

Φυσικά

- Διαστάσεις (ΥxΠxΒ): 72.30x69.8x28.70 mm
- Βάρος: 53.5 g
- Μέγ. ροπή σύσφιξης ακροδεκτών: 0.4 Nm
- Διατομή αγωγού: 0.75 έως 2.5 mm² (μονόκλωνο, πολύκλωνο και με ακροδέκτες)
- Μήκος απογύμνωσης: 6 έως 7 mm
- Εγκατάσταση: Εντοιχιζόμενη
- Υλικό περιβλήματος: Πλαστικό
- Χρώμα περιβλήματος: Γκρι
- Χρώμα συνδέσμου: Πράσινο

Περιβάλλον

- Θερμοκρασία λειτουργίας: -20°C έως 40°C
- Υγρασία: 30% έως 70% RH
- Μέγ. υψόμετρο: 2000 m

Ηλεκτρικά

- Τροφοδοσία: 100–240 V~ 50/60 Hz

Ονομαστικές τιμές κυκλωμάτων εξόδου

- Μέγ. τάση μεταγωγής: 240 V~
- Μέγ. ρεύμα μεταγωγής: 5 A ανά κανάλι

Απόρριψη και ανακύκλωση

Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το προϊόν για την αποφυγή βλαβών στο περιβάλλον και την υγεία και για την προώθηση της εξοικονόμησης πόρων. Απορρίψτε το προϊόν σε κατάλληλο σημείο συλλογής.
Οι μεταπωλητές από τους οποίους αγοράστηκε η Συσκευή υποχρεούνται να παραλαμβάνουν δωρεάν τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) για σωστή διαχείριση.

Δήλωση συμμόρφωσης

Με την παρούσα, η Shelly Europe Ltd. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού Shelly 2-Output Power Base for Wall Display συμμορφώνεται με τις Οδηγίες 2014/35/ΕΕ, 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Español

Manual de uso y seguridad

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

Denominado en este documento como “el Dispositivo”.

Símbolos gráficos

⚠ Esta señal indica información de segu ridad.
ⓘ Este signo indica una nota importante.

Información de seguridad

Para un uso seguro y correcto, lea esta guía y todos los documentos adjuntos. Guárdelos para futuras consultas.

Para evitar posibles daños personales o materiales:

- Solo un electricista cualificado, certificado según la normativa nacional, puede instalar el Dispositivo.
- No utilice el Dispositivo para controlar equipos de soporte vital.
- No utilice el Dispositivo para controlar equipos como saunas, lámparas solares o mantas eléctricas cuando una temporización inexacta o el encendido o apagado accidental puedan resultar peligrosos.
- Conecte el Dispositivo únicamente de la forma indicada en estas instrucciones.
- Utilice el Dispositivo solo en circuitos protegidos por un interruptor automático con característica de disparo B o C, con una corriente nominal máx. de 16 A, capacidad de corte mín. de 6 kA y clase de limitación de energía 3. En zonas de alto riesgo, como baños, se requiere protección adicional mediante un interruptor diferencial (30 mA tipo A o superior).
- Desconecte inmediatamente el interruptor automático si el Dispositivo emite humo, chispas, ruidos inusuales, calor u olores. No lo toque hasta que un profesional haya evaluado la situación.
- No utilice el Dispositivo si está dañado o defectuoso.
- No intente reparar ni modificar el Dispositivo. Todo el mantenimiento debe ser realizado por personal autorizado.
- No exceda la carga nominal.
- Utilice el Dispositivo únicamente en interiores.
- Mantenga el Dispositivo alejado de la suciedad y la humedad.

Descripción del producto

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display es un accesorio de alimentación para la serie i de Shelly Wall Display, que permite el control remoto y la automatización de hasta dos luces.

ⓘ **NOTA**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display no es compatible con Shelly Wall Display X1/X2.

Cableado

Consulte la fig. I para ver cómo cablear el Dispositivo.

Terminales del Dispositivo
O2: Terminal de salida del circuito de carga 2
O1: Terminal de salida del circuito de carga 1
L: Terminal de corriente (100-240 V~)
N: Terminal neutro

Cables
L: Cable de fase (100-240 V~)
N: Cable neutro

Montaje

⚠ **¡ADVERTENCIA! RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.**

- Antes de instalar el Dispositivo, desconecte los interruptores automáticos. Utilice un dispositivo de prueba adecuado para asegurarse de que no hay tensión en los conductores que desea conectar.
- Antes de realizar cualquier cambio en las conexiones, asegúrese de que no haya tensión presente en los terminales del Dispositivo.

Montaje de la base de alimentación

1. Conecte los cables a la base de alimentación (fig. II) según el diagrama de cableado (fig. I).
   - Conecte el cable de Fase al terminal L del Dispositivo.
   - Conecte el cable neutro al terminal N.
   - Conecte una de las cargas al terminal O2 y al cable Neutro.
   - Conecte la otra carga al terminal O1 y al cable Neutro.
2. Fije la base de alimentación a la caja de pared utilizando dos tornillos.

Fijación de la pantalla

Consulte la fig. III para ver cómo fijar la pantalla. Para instrucciones detalladas, consulte la guía de usuario del panel de pared.

Especificaciones

Físicas

- Dimensiones (Al x An x Pr): 72.30x69.8x28.70 mm
- Peso: 53.5 g / 1.89 oz
- Par máximo de los terminales de tornillo: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Sección transversal del conductor: 0.75 a 2.5 mm² / 18 a 14 AWG (casquillos macizos, trenzados y de cordón)
- Longitud de pelado del conductor: 6 a 7 mm
- Montaje: En la pared
- Material de la cubierta: Plástico
- Color de la carcasa: Gris
- Color del conector: Verde

Ambiental

- Temperatura de funcionamiento: -20°C a 40°C
- Humedad: 30% a 70% HR
- Altitud máxima: 2000 m

Eléctrico

- Fuente de alimentación: 100-240 V~ 50/60 Hz

Valores nominales de los circuitos de salida

- Tensión de conmutación máx: 240 V~
- Corriente máxima de conmutación: 5 A por canal

Eliminación y reciclaje

No deseche el producto con los residuos domésticos. Recíclelo para evitar daños al medio ambiente y a la salud, y para promover la conservación de los recursos. Deposite el producto en un punto de recogida adecuado.
Los distribuidores donde se adquirió el Dispositivo están obligados a aceptar gratuitamente los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) para su correcta eliminación.

Declaración de Conformidad

Por la presente, Shelly Europe Ltd. declara que el equipo radioeléctrico tipo Shelly 2-Output Power Base for Wall Display cumple con la Directiva 2014/35/UE, 2014/30/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Français

Notice d’utilisation et consignes de sécurité

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

Désigné dans le présent document par « le Dispositif »

Symboles graphiques

⚠ Ce symbole indique une information de sécurité.
ⓘ Ce symbole indique une note importante.

Informations de sécurité

Pour une utilisation sûre et correcte, veuillez lire ce guide ainsi que tous les documents associés. Conservez-les pour référence ultérieure.

Pour éviter tout risque de blessure ou de dommage matériel :

- Seul un électricien qualifié, certifié conformément aux réglementations nationales, est autorisé à installer le Dispositif.
- N’utilisez pas le Dispositif pour contrôler des équipements de maintien en vie.
- N’utilisez pas le Dispositif pour contrôler des équipements tels que les saunas, les lampes solaires ou les couvertures électriques, lorsqu’une temporisation imprécise ou une mise en marche/arrêt accidentelle peut être dangereuse.
- Connectez le Dispositif uniquement de la manière indiquée dans ces instructions.
- Utilisez le Dispositif uniquement dans des circuits protégés par un disjoncteur avec une caractéristique de déclenchement B ou C, un courant nominal max. de 16 A, un pouvoir de coupure min. de 6 kA et une classe de limitation d’énergie 3. Une protection supplémentaire par dispositif différentiel (30 mA type A ou supérieur) est requise dans les zones à risque élevé, telles que les salles de bains.
- Coupez immédiatement le disjoncteur si le Dispositif émet de la fumée, des étincelles, des bruits inhabituels, de la chaleur ou des odeurs. Ne le touchez pas avant qu’un professionnel n’ait évalué la situation.
- N’utilisez pas le Dispositif s’il est endommagé ou défectueux.
- N’essayez pas de réparer ou de modifier le Dispositif. Toute intervention doit être effectuée par du personnel autorisé.
- Ne dépassez pas la charge nominale.
- Utilisez le Dispositif uniquement en intérieur.
- Tenez le Dispositif à l’écart de la saleté et de l’humidité

Présentation du produit

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display est un accessoire d’alimentation destiné à la série i du Shelly Wall Display, permettant le contrôle à distance et l’automatisation de jusqu’à deux luminaires.

ⓘ **REMARQUE**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Dis play n’est pas compatible avec les modèles Shelly Wall Display X1/X2.

Câblage

Voir fig. I pour le câblage du Dispositif.

Bornes du Dispositif
O2 : Borne de sortie du circuit de charge 2
O1 : Borne de sortie du circuit de charge 1
L : Borne pour la Phase (100-240 V~)
N : Borne pour le Neutre

Fils
L : Fil Phase (100-240 V~)
N : Fil Neutre

Montage

⚠ **AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.**

- Avant d’installer le Dispositif, coupez les disjoncteurs. Utilisez un dispositif de test approprié pour vous assurer qu’aucune tension n’est présente sur les fils que vous souhaitez connecter.
- Avant d’effectuer toute modification des connexions, assurez-vous qu’aucune tension n’est présente aux bornes du Dispositif.

Montage du socle de l’alimentation

1. Branchez les fils à le socle l’alimentation (image II) conformément au schéma de câblage (image I).
   - Branchez le fil Phase à la borne L du Dispositif.
   - Branchez le fil Neutre à la borne N.
   - Branchez l’une des charges à la borne O2 et au fil Neutre.
   - Branchez l’autre charge à la borne O1 et au fil Neutre.
2. Attachez la base d’alimentation à la boîte d’encastrement à l’aide de deux vis.

Fixation de l’écran

Voir image III pour fixer l’écran. Pour des instructions détaillées, veuillez consulter le guide d’utilisation du panneau mural.

Caractéristiques techniques

Physiques

- Dimensions (HxLxP) : 72.30x69.8x28.70 mm
- Poids : 53.5 g
- Serrage max. du domino électrique : 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Diamètre de câble : 0.75 à 2.5 mm² / 18 à 14 AWG (embouts pleins, torsadés et à lacets)
- Longueur du conducteur dénudé : 6 à 7 mm
- Montage : Encastré
- Matériau du boîtier : Plastique
- Couleur du boîtier : Gris
- Couleur du connecteur : Vert

Environnementales

- Température de fonctionnement : -20 °C à 40 °C
- Humidité : 30 % à 70 % HR
- Altitude max. : 2000 m

Électriques

- Alimentation lectrique : 100-240 V~ 50/60 Hz

Caractéristiques des circuits de sortie

- Tension de commutation max. : 240 V~
- Courant de commutation max. : 5 A par canal

Élimination et recyclage

Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Recyclez le produit afin de prévenir les dommages à l’environnement et à la santé et de favoriser la préservation des ressources. Déposez le produit dans un point de collecte approprié.
Les revendeurs auprès desquels le Dispositif a été acheté sont tenus de reprendre gratuitement les déchets d’équipements électriques et électroniques (DEEE) pour une élimination appropriée.

Déclaration de conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que l’équipement radio de type Shelly 2-Output Power Base for Wall Display est conforme aux directives 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l’adresse internet suivante :
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Hrvatski

Korisnički i sigurnosni priručnik

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

U ovom dokumentu označeno kao „Uređaj“.

Grafički simboli

⚠ Ovaj simbol označava sigurnosne informacije.
ⓘ Ovaj simbol označava važnu napomenu.

Sigurnosne informacije

Za sigurnu i pravilnu uporabu pročitajte ovaj priručnik i sve prateće dokumente. Sačuvajte ih za buduću uporabu.

Kako biste izbjegli moguće ozljede ili materijalnu štetu:

- Uređaj smije instalirati samo kvalificirani električar certificiran prema nacionalnim propisima.
- Nemojte koristiti Uređaj za upravljanje opremom za održavanje života.
- Nemojte koristiti Uređaj za upravljanje opremom poput sauna, solarija i električnih deka kada netočno vrijeme ili slučajno uključivanje ili isključivanje može biti opasno.
- Povežite Uređaj samo na način prikazan u ovim uputama.
- Koristite Uređaj samo u strujnim krugovima zaštićenima prekidačem s karakteristikom B ili C, maksimalne nazivne struje 16 A, minimalne prekidne moći 6 kA i razreda ograničenja energije 3. U područjima povećanog rizika, poput kupaonica, potrebna je dodatna zaštita RCD-om (30 mA tip A ili viši).
- Odmah isključite prekidač ako Uređaj emitira dim, iskre, neobične zvukove, toplinu ili mirise. Ne dodirujte ga dok stručna osoba ne procijeni situaciju.
- Nemojte koristiti Uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Nemojte pokušavati popraviti ili mijenjati Uređaj. Sve servisne radove mora obaviti ovlašteno osoblje.
- Nemojte prekoračiti nazivno opterećenje.
- Koristite Uređaj samo u zatvorenom prostoru.
- Držite Uređaj podalje od prljavštine i vlage.

Opis proizvoda

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display je naponski modul za Shelly Wall Display i-series koji omogućuje daljinsko upravljanje i automatizaciju do dva svjetla.

ⓘ **NAPOMENA**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display nije kompatibilan sa Shelly Wall Display X1/X2.

Ožičenje

Pogledajte sliku I za način ožičenja Uređaja.

Priključci Uređaja
O2: Izlazni priključak kruga opterećenja 2
O1: Izlazni priključak kruga opterećenja 1
L: Fazni priključak (100–240 V~)
N: Neutralni priključak

Vodiči
L: Fazni vodič (100–240 V~)
N: Neutralni vodič

Montaža

⚠ **UPOZORENJE! OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA.**

- Prije ugradnje Uređaja isključite prekidače. Koristite odgovarajući ispitni uređaj kako biste provjerili da na vodičima koje želite spojiti nema napona.
- Prije bilo kakvih promjena na priključcima provjerite da na priključcima Uređaja nema napona.

Montaža naponske baze

1. Spojite vodiče na naponsku bazu (slika II) prema shemi ožičenja (slika I).
   - Spojite fazni vodič na priključak L Uređaja.
   - Spojite neutralni vodič na priključak N.
   - Spojite jedno opterećenje na priključak O2 i neutralni vodič.
   - Spojite drugo opterećenje na priključak O1 i neutralni vodič.
2. Pričvrstite naponsku bazu na zidnu kutiju pomoću dva vijka.

Postavljanje zaslona

Pogledajte sliku III za način postavljanja zaslona. Za detaljne upute pogledajte korisnički priručnik zidnog zaslona.

Specifikacije

Fizičke

- Dimenzije (VxŠxD): 72.30x69.8x28.70 mm
- Težina: 53.5 g
- Maks. moment zatezanja vijčanih priključaka: 0.4 Nm
- Presjek vodiča: 0.75 do 2.5 mm² (puni, višestruki i s ferulama)
- Duljina skidanja izolacije: 6 do 7 mm
- Montaža: U zid
- Materijal kućišta: Plastika
- Boja kućišta: Siva
- Boja priključka: Zelena

Okolina

- Radna temperatura: -20°C do 40°C
- Vlažnost: 30% do 70% RH
- Maks. nadmorska visina: 2000 m

Električne

- Napajanje: 100–240 V~ 50/60 Hz

Nazivne vrijednosti izlaznih krugova

- Maks. sklopni napon: 240 V~
- Maks. sklopna struja: 5 A po kanalu

Odlaganje i recikliranje

Ne odlažite proizvod u kućni otpad. Reciklirajte proizvod kako biste spriječili štetu okolišu i zdravlju te potaknuli očuvanje resursa. Odložite proizvod na odgovarajuće mjesto za prikupljanje otpada.
Prodavači od kojih je Uređaj kupljen obvezni su besplatno prihvatiti otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE) radi pravilnog zbrinjavanja.

Izjava o sukladnosti

Ovim Shelly Europe Ltd. izjavljuje da je radijska oprema tipa Shelly 2-Output Power Base for Wall Display u skladu s Direktivama 2014/35/EU, 2014/30/EU i 2011/65/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Italiano

Guida per l’uso e la sicurezza

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

Nel presente documento denominato “il Dispositivo“.

Simboli grafici

⚠ Questo simbolo indica informazioni di sicurezza.
ⓘ Questo simbolo indica una nota importante.

Informazioni di sicurezza

Per un uso sicuro e corretto, leggere questa guida e tutti i documenti allegati. Conservarli per future consultazioni.

Per evitare possibili lesioni o danni materiali:

- Il Dispositivo deve essere installato esclusivamente da un elettricista qualificato certificato secondo le normative nazionali.
- Non utilizzare il Dispositivo per controllare apparecchiature di supporto vitale.
- Non utilizzare il Dispositivo per controllare apparecchiature come saune, lampade solari e coperte elettriche, quando una temporizzazione imprecisa o l’accensione o lo spegnimento accidentali possono risultare pericolosi.
- Collegare il Dispositivo solo nel modo indicato in queste istruzioni.
- Utilizzare il Dispositivo solo in circuiti protetti da un interruttore automatico con caratteristica di intervento B o C, corrente nominale max. 16 A, potere di interruzione min. 6 kA e classe di limitazione dell’energia 3. Nelle aree ad alto rischio, come i bagni, è richiesta una protezione aggiuntiva tramite interruttore differenziale (30 mA tipo A o superiore).
- Spegnere immediatamente l’interruttore automatico se il Dispositivo emette fumo, scintille, rumori insoliti, calore o odori. Non toccarlo finché un professionista non ha valutato la situazione.
- Non utilizzare il Dispositivo se è danneggiato o difettoso.
- Non tentare di riparare o modificare il Dispositivo. Tutti gli interventi devono essere eseguiti da personale autorizzato.
- Non superare il carico nominale.
- Utilizzare il Dispositivo solo in ambienti interni.
- Tenere il Dispositivo lontano da sporco e umidità.

Descrizione del prodotto

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display è un modulo di alimentazione per Shelly Wall Display i-series che consente il controllo remoto e l’automazione fino a due luci.

ⓘ **NOTA**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display non è compatibile con Shelly Wall Display X1/X2.

Cablaggio

Vedere fig. I per il cablaggio del Dispositivo.

Terminali del Dispositivo
O2: Terminale di uscita del circuito di carico 2
O1: Terminale di uscita del circuito di carico 1
L: Terminale di fase (100-240 V~)
N: Terminale neutro

Cavi
L: Cavo di fase (100-240 V~)
N: Cavo neutro

Installazione

⚠ **ATTENZIONE! RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.**

- Prima di installare il Dispositivo, spegnere gli interruttori automatici. Utilizzare un dispositivo di test adeguato per assicurarsi che non vi sia tensione sui cavi da collegare.
- Prima di apportare qualsiasi modifica ai collegamenti, assicurarsi che non vi sia tensione sui terminali del Dispositivo.

Installazione della base di alimentazione

1. Collegare i cavi alla base di alimentazione (fig. II) secondo lo schema di cablaggio (fig. I).
   - Collegare il cavo di fase al terminale L del Dispositivo.
   - Collegare il cavo neutro al terminale N.
   - Collegare uno dei carichi al terminale O2 e al cavo neutro.
   - Collegare l’altro carico al terminale O1 e al cavo neutro.
2. Fissare la base di alimentazione alla scatola a muro con due viti.

Installazione del display

Vedere fig. III per l’installazione del display. Per istruzioni dettagliate, fare riferimento alla guida utente del display da parete.

Specifiche

Fisiche

- Dimensioni (AxLxP): 72.30x69.8x28.70 mm
- Peso: 53.5 g
- Coppia max. dei terminali a vite: 0.4 Nm
- Sezione del conduttore: da 0.75 a 2.5 mm² (rigido, flessibile e con puntalini)
- Lunghezza di spelatura: da 6 a 7 mm
- Montaggio: Incasso
- Materiale dell’involucro: Plastica
- Colore dell’involucro: Grigio
- Colore del connettore: Verde

Ambientali

- Temperatura di esercizio: -20°C a 40°C
- Umidità: 30% a 70% UR
- Altitudine max.: 2000 m

Elettriche

- Alimentazione: 100-240 V~ 50/60 Hz

Valori nominali dei circuiti di uscita

- Tensione di commutazione max.: 240 V~
- Corrente di commutazione max.: 5 A per canale

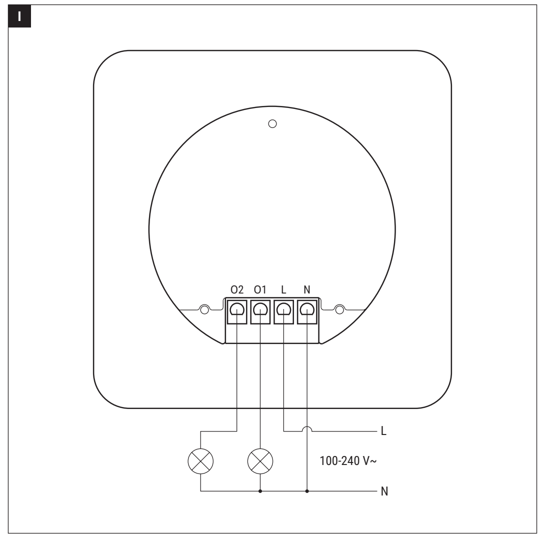
Smaltimento e riciclo

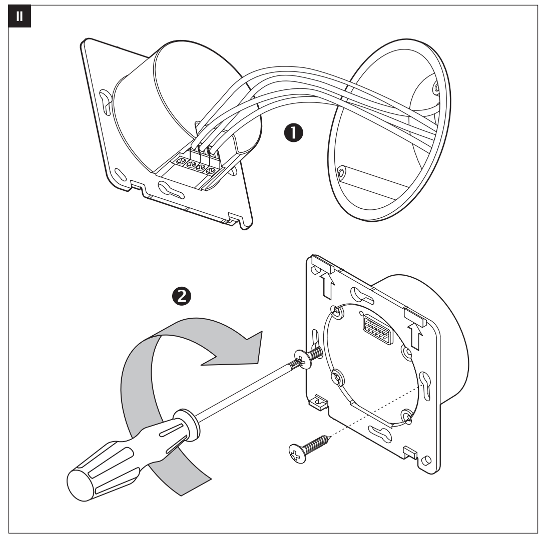
Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. Riciclare il prodotto per prevenire danni all’ambiente e alla salute e promuovere la conservazione delle risorse. Smaltire il prodotto presso un punto di raccolta appropriato.
I rivenditori presso i quali è stato acquistato il Dispositivo sono obbligati ad accettare gratuitamente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) per un corretto smaltimento.

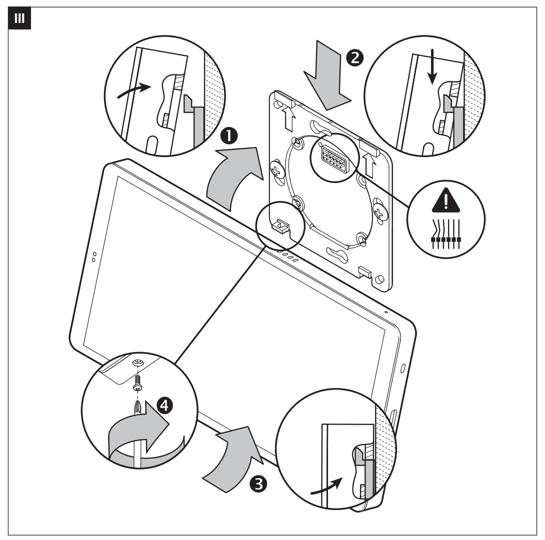
Dichiarazione di conformità

Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly 2-Output Power Base for Wall Display è conforme alle Direttive 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

For UK PSTI Act Statement of Compliance scan the QR code







Magyar

Felhasználói és biztonsági útmutató

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

A jelen dokumentumban „Eszköz"-ként hivatkozva.

Grafikus szimbólumok

⚠ Ez a jel biztonsági információt jelez.
ⓘ Ez a jel fontos megjegyzést jelez.

Biztonsági információk

A biztonságos és megfelelő használat érdekében olvassa el ezt az útmutatót és minden kísérő dokumentumot. Őrizze meg őket későbbi felhasználásra.

Az esetleges sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében:

- Az Eszközt csak a nemzeti előírásoknak megfelelően tanúsított, szakképzett villanyszerelő telepítheti.
- Ne használja az Eszközt életfenntartó berendezések vezérlésére.
- Ne használja az Eszközt olyan berendezések vezérlésére, mint szaunák, szoláriumok és elektromos takarók, amikor a pontatlan időzítés vagy a véletlen be- vagy kikapcsolás veszélyes lehet.
- Az Eszközt csak az ezekben az utasításokban leírt módon csatlakoztassa.
- Az Eszközt csak olyan áramkörökben használja, amelyek B vagy C kioldási karakterisztikájú megszakítóval vannak védve, max. 16 A névleges áramerősséggel, min. 6 kA megszakítóképességgel és 3-as energia-korlátozási osztállyal. Magas kockázatú területeken, például fürdőszobákban, további RCD védelem (30 mA, A típus vagy magasabb) szükséges.
- Azonnal kapcsolja le a megszakítót, ha az Eszköz füstöt, szikrákat, szokatlan zajokat, hőt vagy szagokat bocsát ki. Ne érintse meg, amíg szakember nem vizsgálta meg a helyzetet.
- Ne használja az Eszközt, ha sérült vagy hibás.
- Ne próbálja megjavítani vagy módosítani az Eszközt. Minden javítást csak felhatalmazott személyzet végezhet.
- Ne lépje túl a névleges terhelést.
- Az Eszközt csak beltérben használja.
- Tartsa az Eszközt távol szennyeződéstől és nedvességtől.

Termékleírás

A Shelly 2-Output Power Base for Wall Display egy tápegység modul a Shelly Wall Display i-series számára, amely lehetővé teszi legfeljebb két világítás távoli vezérlését és automatizálását.

ⓘ **MEGJEGYZÉS**
A Shelly 2-Output Power Base for Wall Display nem kompatibilis a Shelly Wall Display X1/X2 modellekkel.

Bekötés

A készülék bekötéséhez lásd az I. ábrát.

Az Eszköz csatlakozói
O2: 2. terhelési kör kimeneti csatlakozója
O1: 1. terhelési kör kimeneti csatlakozója
L: Fázis csatlakozó (100–240 V~)
N: Nulla csatlakozó

Vezetékek
L: Fázisvezeték (100–240 V~)
N: Nullavezeték

Szerelés

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE.**

- Az Eszköz telepítése előtt kapcsolja le a megszakítókat. Megfelelő mérőeszközzel ellenőrizze, hogy a csatlakoztatni kívánt vezetékeken nincs feszültség.
- A csatlakozások módosítása előtt győződjön meg arról, hogy az Eszköz csatlakozóin nincs feszültség.

A tápegység alap szerelése

1. Csatlakoztassa a vezetékeket a tápegység alaphoz (II. ábra) a bekötési rajz (I. ábra) szerint.
   - Csatlakoztassa a fázisvezetéket az Eszköz L csatlakozójához.
   - Csatlakoztassa a nullavezetéket az N csatlakozóhoz.
   - Csatlakoztassa az egyik terhelést az O2 csatlakozóhoz és a nullavezetékhez.
   - Csatlakoztassa a másik terhelést az O1 csatlakozóhoz és a nullavezetékhez.
2. Rögzítse a tápegység alapot a szerelvénydobozhoz két csavarral.

A kijelző rögzítése

A kijelző rögzítéséhez lásd a III. ábrát. Részletes utasításokért tekintse meg a fali kijelző felhasználói útmutatóját.

Műszaki adatok

Fizikai
- Méretek (MxSzxMé): 72.30x69.8x28.70 mm
- Tömeg: 53.5 g
- Csavaros csatlakozók max. nyomatéka: 0.4 Nm
- Vezeték keresztmetszete: 0.75–2.5 mm² (tömör, sodrott és érvéghüvellyel)
- Szigetelés eltávolítási hossza: 6–7 mm
- Szerelés: Falba süllyesztve
- Burkolat anyaga: Műanyag
- Burkolat színe: Szürke
- Csatlakozó színe: Zöld

Környezeti
- Üzemi hőmérséklet: -20°C – 40°C
- Páratartalom: 30% – 70% RH
- Max. tengerszint feletti magasság: 2000 m

Elektromos
- Tápellátás: 100–240 V~ 50/60 Hz

Kimeneti áramkörök névleges adatai
- Max. kapcsolási feszültség: 240 V~
- Max. kapcsolási áram: 5 A csatornánként

Hulladékkezelés és újrahasznosítás

Ne dobja a terméket a háztartási hulladékba. Hasznosítsa újra a terméket a környezet és az egészség védelme, valamint az erőforrások megőrzése érdekében. A terméket megfelelő gyűjtőhelyen adja le.
Azok a forgalmazók, akiktől az Eszközt vásárolták, kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát (WEEE) díjmentesen átvenni a megfelelő kezelés érdekében.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Shelly Europe Ltd. ezennel kijelenti, hogy a Shelly 2-Output Power Base for Wall Display típusú rádióberendezés megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és 2011/65/EU irányelveknek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Nederlands

Gebruikers- en veiligheidshandleiding

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

In dit document aangeduid als "het Apparaat".

Grafische symbolen

⚠ Dit symbool geeft veiligheidsinformatie aan.
ⓘ Dit symbool geeft een belangrijke opmerking aan.

Veiligheidsinformatie

Voor veilig en correct gebruik, lees deze handleiding en alle bijbehorende documenten. Bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Om mogelijk letsel of materiële schade te voorkomen:

- Het Apparaat mag alleen worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien die gecertificeerd is volgens de nationale regelgeving.
- Gebruik het Apparaat niet om levensondersteunende apparatuur te bedienen.
- Gebruik het Apparaat niet om apparatuur zoals sauna's, zonnebanken en elektrische dekens te bedienen wanneer onnauwkeurige timing of onbedoeld in- of uitschakelen gevaarlijk kan zijn.
- Sluit het Apparaat alleen aan op de manier die in deze instructies wordt beschreven.
- Gebruik het Apparaat alleen in circuits die beveiligd zijn met een installatieautomaat met B- of C-karakteristiek, max. 16 A nominale stroom, min. 6 kA uitschakelvermogen en energiebegrenzingsklasse 3. In risicovolle gebieden, zoals badkamers, is aanvullende aardlekschakelaarbeveiliging (30 mA type A of hoger) vereist.
- Schakel onmiddellijk de installatieautomaat uit als het Apparaat rook, vonken, ongebruikelijke geluiden, warmte of geuren afgeeft. Raak het niet aan totdat een professional de situatie heeft beoordeeld.
- Gebruik het Apparaat niet als het beschadigd of defect is.
- Probeer het Apparaat niet te repareren of te wijzigen. Alle onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door bevoegd personeel.
- Overschrijd de nominale belasting niet.
- Gebruik het Apparaat alleen binnenshuis.
- Houd het Apparaat uit de buurt van vuil en vocht.

Productbeschrijving

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display is een voedingsmodule voor Shelly Wall Display i-series, waarmee tot twee lampen op afstand kunnen worden bediend en geautomatiseerd.

ⓘ **OPMERKING**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display is niet compatibel met Shelly Wall Display X1/X2.

Bedrading

Zie fig. I voor het aansluiten van het Apparaat.

Aansluitklemmen van het Apparaat
O2: Uitgangsklem van belastingscircuit 2
O1: Uitgangsklem van belastingscircuit 1
L: Faseklem (100-240 V~)
N: Nulklem

Draden
L: Fasedraad (100-240 V~)
N: Nuldraad

Montage

⚠ **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK.**

- Schakel vóór installatie van het Apparaat de installatieautomaten uit. Gebruik een geschikt testapparaat om te controleren of er geen spanning op de draden staat die u wilt aansluiten.
- Zorg ervoor dat er geen spanning aanwezig is op de aansluitklemmen van het Apparaat voordat u wijzigingen aanbrengt.

Montage van de voedingsbasis

1. Sluit de draden aan op de voedingsbasis (fig. II) volgens het bedradingsschema (fig. I).
   - Sluit de fasedraad aan op de L-klem van het Apparaat.
   - Sluit de nuldraad aan op de N-klem.
   - Sluit één van de belastingen aan op de O2-klem en de nuldraad.
   - Sluit de andere belasting aan op de O1-klem en de nuldraad.
2. Bevestig de voedingsbasis met twee schroeven aan de inbouwdoos.

Bevestigen van het display

Zie fig. III voor het bevestigen van het display. Raadpleeg de gebruikershandleiding van het wanddisplay voor gedetailleerde instructies.

Specificaties

Fysiek
- Afmetingen (HxBxD): 72.30x69.8x28.70 mm
- Gewicht: 53.5 g
- Max. aandraaimoment van schroefklemmen: 0.4 Nm
- Geleiderdoorsnede: 0.75 tot 2.5 mm² (massief, soepel en met adereindhulzen)
- Striplengte van de geleider: 6 tot 7 mm
- Montage: Inbouw
- Behuizingsmateriaal: Kunststof
- Behuizingskleur: Grijs
- Kleur van de connector: Groen

Omgeving
- Bedrijfstemperatuur: -20°C tot 40°C
- Vochtigheid: 30% tot 70% RV
- Max. hoogte: 2000 m

Elektrisch
- Voeding: 100-240 V~ 50/60 Hz

Nominale waarden van de uitgangscircuits
- Max. schakelsapnning: 240 V~
- Max. schakelstroom: 5 A per kanaal

Afvoer en recycling

Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval. Recycle het product om schade aan het milieu en de gezondheid te voorkomen en om grondstoffen te sparen. Breng het product naar een geschikt inzamelpunt.
Verkopers waar het Apparaat is gekocht, zijn verplicht om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) gratis in te nemen voor correcte verwerking.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Shelly Europe Ltd. dat het radioapparatuurtype Shelly 2-Output Power Base for Wall Display voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Polski

Instrukcja użytkowania i bezpieczeństwa

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

W niniejszym dokumencie określane jako „Urządzenie".

Symbole graficzne

⚠ Ten symbol oznacza informacje dotyczące bezpieczeństwa.
ⓘ Ten symbol oznacza ważną uwagę.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, należy przeczytać niniejszą instrukcję oraz wszystkie dołączone dokumenty. Zachowaj je do wykorzystania w przyszłości.

Aby uniknąć możliwych obrażeń lub szkód materialnych:

- Urządzenie może być instalowane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka posiadającego uprawnienia zgodnie z przepisami krajowymi.
- Nie używaj Urządzenia do sterowania sprzętem podtrzymującym życie.
- Nie używaj Urządzenia do sterowania urządzeniami takimi jak sauny, lampy opalające i koce elektryczne, gdy niedokładne sterowanie czasowe lub przypadkowe włączenie lub wyłączenie może być niebezpieczne.
- Podłączaj Urządzenie wyłącznie w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji.
- Używaj Urządzenia wyłącznie w obwodach zabezpieczonych wyłącznikiem nadprądowym o charakterystyce B lub C, maks. prądzie znamionowym 16 A, min. zdolności wyłączania 6 kA oraz klasie ograniczenia energii 3. W obszarach wysokiego ryzyka, takich jak łazienki, wymagane jest dodatkowe zabezpieczenie RCD (30 mA typ A lub wyższy).
- Natychmiast wyłącz wyłącznik nadprądowy, jeśli Urządzenie emituje dym, iskry, nietypowe dźwięki, ciepło lub zapachy. Nie dotykaj go, dopóki sytuacja nie zostanie oceniona przez specjalistę.
- Nie używaj Urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub wadliwe.
- Nie próbuj naprawiać ani modyfikować Urządzenia. Wszystkie czynności serwisowe muszą być wykonywane przez upoważniony personel.
- Nie przekraczaj znamionowego obciążenia.
- Używaj Urządzenia wyłącznie w pomieszczeniach.
- Chroń Urządzenie przed zabrudzeniami i wilgocią.

Opis produktu

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display to moduł zasilający dla Shelly Wall Display i-series, umożliwiający zdalne sterowanie i automatyzację maksymalnie dwóch świateł.

ⓘ **UWAGA**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display nie jest kompatybilny z Shelly Wall Display X1/X2.

Okablowanie

Zobacz rys. I, aby dowiedzieć się, jak podłączyć Urządzenie.

Zaciski Urządzenia
O2: Zacisk wyjściowy obwodu obciążenia 2
O1: Zacisk wyjściowy obwodu obciążenia 1
L: Zacisk fazowy (100–240 V~)
N: Zacisk neutralny

Przewody
L: Przewód fazowy (100–240 V~)
N: Przewód neutralny

Montaż

⚠ **OSTRZEŻENIE! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.**

- Przed instalacją Urządzenia wyłącz wyłączniki nadprądowe. Użyj odpowiedniego urządzenia pomiarowego, aby upewnić się, że na przewodach, które chcesz podłączyć, nie ma napięcia.
- Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w połączeniach upewnij się, że na zaciskach Urządzenia nie ma napięcia.

Montaż podstawy zasilającej

1. Podłącz przewody do podstawy zasilającej (rys. II) zgodnie ze schematem okablowania (rys. I).
   - Podłącz przewód fazowy do zacisku L Urządzenia.
   - Podłącz przewód neutralny do zacisku N.
   - Podłącz jedno obciążenie do zacisku O2 i przewodu neutralnego.
   - Podłącz drugie obciążenie do zacisku O1 i przewodu neutralnego.
2. Przymocuj podstawę zasilającą do puszki ściennej za pomocą dwóch śrub.

Montaż wyświetlacza

Zobacz rys. III, aby dowiedzieć się, jak zamontować wyświetlacz. Szczegółowe instrukcje znajdują się w instrukcji obsługi wyświetlacza ściennego.

Specyfikacje

Fizyczne
- Wymiary (WxSxG): 72.30x69.8x28.70 mm
- Waga: 53.5 g
- Maks. moment dokręcania zacisków śrubowych: 0.4 Nm
- Przekrój przewodów: 0.75 do 2.5 mm² (lite, linkowe i z tulejkami)
- Długość odizolowania przewodu: 6 do 7 mm
- Montaż: Podtynkowy
- Materiał obudowy: Tworzywo sztuczne
- Kolor obudowy: Szary
- Kolor złącza: Zielony

Środowiskowe
- Temperatura pracy: -20°C do 40°C
- Wilgotność: 30% do 70% RH
- Maks. wysokość: 2000 m

Elektryczne
- Zasilanie: 100–240 V~ 50/60 Hz

Parametry obwodów wyjściowych
- Maks. napięcie przełączania: 240 V~
- Maks. prąd przełączania: 5 A na kanał

Utylizacja i recykling

Nie wyrzucaj produktu do odpadów komunalnych. Poddaj produkt recyklingowi, aby zapobiec szkodom dla środowiska i zdrowia oraz wspierać oszczędzanie zasobów. Oddaj produkt do odpowiedniego punktu zbiórki.
Sprzedawcy, od których zakupiono Urządzenie, są zobowiązani do bezpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) w celu jego właściwej utylizacji.

Deklaracja zgodności

Niniejszym Shelly Europe Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu Shelly 2-Output Power Base for Wall Display jest zgodne z Dyrektywami 2014/35/UE, 2014/30/UE oraz 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Português

Guia do utilizador e de segurança

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

Referido neste documento como "o Dispositivo".

Símbolos gráficos

⚠ Este símbolo indica informações de segurança.
ⓘ Este símbolo indica uma nota importante.

Informações de segurança

Para uma utilização segura e adequada, leia este guia e todos os documentos acompanhantes. Guarde-os para referência futura.

Para evitar possíveis lesões ou danos materiais:

- O Dispositivo só pode ser instalado por um eletricista qualificado, certificado de acordo com a regulamentação nacional.
- Não utilize o Dispositivo para controlar equipamentos de suporte de vida.
- Não utilize o Dispositivo para controlar equipamentos como saunas, lâmpadas solares e cobertores elétricos, quando uma temporização imprecisa ou uma ativação/desativação acidental possa ser perigosa.
- Ligue o Dispositivo apenas da forma indicada nestas instruções.
- Utilize o Dispositivo apenas em circuitos protegidos por um disjuntor com característica de disparo B ou C, corrente nominal máx. de 16 A, poder de corte mín. de 6 kA e classe de limitação de energia 3. Em áreas de alto risco, como casas de banho, é necessária proteção adicional por RCD (30 mA tipo A ou superior).
- Desligue imediatamente o disjuntor se o Dispositivo emitir fumo, faíscas, ruídos invulgares, calor ou odores. Não toque até que um profissional avalie a situação.
- Não utilize o Dispositivo se estiver danificado ou com defeito.
- Não tente reparar ou modificar o Dispositivo. Todas as intervenções devem ser realizadas por pessoal autorizado.
- Não exceda a carga nominal.
- Utilize o Dispositivo apenas no interior.
- Mantenha o Dispositivo afastado de sujidade e humidade.

Descrição do produto

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display é um módulo de alimentação para Shelly Wall Display i-series, permitindo o controlo remoto e a automatização de até duas luzes.

ⓘ **NOTA**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display não é compatível com Shelly Wall Display X1/X2.

Ligação

Consulte a fig. I para saber como ligar o Dispositivo.

Terminais do Dispositivo
O2: Terminal de saída do circuito de carga 2
O1: Terminal de saída do circuito de carga 1
L: Terminal de fase (100–240 V~)
N: Terminal neutro

Condutores
L: Condutor de fase (100–240 V~)
N: Condutor neutro

Instalação

⚠ **AVISO! RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.**

- Antes de instalar o Dispositivo, desligue os disjuntores. Utilize um dispositivo de teste adequado para garantir que não existe tensão nos fios que pretende ligar.
- Antes de efetuar quaisquer alterações nas ligações, certifique-se de que não existe tensão nos terminais do Dispositivo.

Instalação da base de alimentação

1. Ligue os fios à base de alimentação (fig. II) de acordo com o diagrama de ligação (fig. I).
   - Ligue o condutor de fase ao terminal L do Dispositivo.
   - Ligue o condutor neutro ao terminal N.
   - Ligue uma das cargas ao terminal O2 e ao condutor neutro.
   - Ligue a outra carga ao terminal O1 e ao condutor neutro.
2. Fixe a base de alimentação à caixa de parede com dois parafusos.

Fixação do ecrã

Consulte a fig. III para saber como fixar o ecrã. Para instruções detalhadas, consulte o guia do utilizador do ecrã de parede.

Especificações

Físicas
- Dimensões (AxLxP): 72.30x69.8x28.70 mm
- Peso: 53.5 g
- Binário máx. dos terminais de parafuso: 0.4 Nm
- Secção do condutor: 0.75 a 2.5 mm² (rígido, flexível e com terminais)
- Comprimento de descarnagem: 6 a 7 mm
- Montagem: Embutido
- Material da caixa: Plástico
- Cor da caixa: Cinzento
- Cor do conector: Verde

Ambientais
- Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C
- Humidade: 30% a 70% HR
- Altitude máx.: 2000 m

Elétricas
- Alimentação: 100–240 V~ 50/60 Hz

Valores nominais dos circuitos de saída
- Tensão de comutação máx.: 240 V~
- Corrente de comutação máx.: 5 A por canal

Eliminação e reciclagem

Não elimine o produto juntamente com o lixo doméstico. Recicle o produto para evitar danos ambientais e à saúde e para promover a conservação de recursos. Elimine o produto num ponto de recolha adequado.
Os revendedores junto dos quais o Dispositivo foi adquirido são obrigados a aceitar gratuitamente os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) para eliminação adequada.

Declaração de Conformidade

Pela presente, a Shelly Europe Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio Shelly 2-Output Power Base for Wall Display está em conformidade com as Diretivas 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Română

Ghid de utilizare și siguranță

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

Denumit în acest document „Dispozitivul".

Simboluri grafice

⚠ Acest semn indică informații de siguranță.
ⓘ Acest semn indică o notă importantă.

Informații de siguranță

Pentru o utilizare sigură și corectă, vă rugăm să citiți acest ghid și toate documentele însoțitoare. Păstrați-le pentru consultare ulterioară. Pentru a evita posibile vătămări sau pagube materiale:

- Doar un electrician calificat, certificat conform reglementărilor naționale, poate instala Dispozitivul.
- Nu utilizați Dispozitivul pentru a controla echipamente de susținere a vieții.
- Nu utilizați Dispozitivul pentru a controla echipamente precum saune, lămpi de bronzat și pături electrice, atunci când temporizarea inexactă sau pornirea ori oprirea accidentală pot fi periculoase.
- Conectați Dispozitivul numai în modul prezentat în aceste instrucțiuni.
- Utilizați Dispozitivul numai în circuite protejate de un întrerupător automat cu caracteristică de declanșare B sau C, curent nominal max. 16 A, putere de rupere min. 6 kA și clasa 3 de limitare a energiei. Protecția suplimentară prin RCD (30 mA tip A sau superior) este necesară în zonele cu risc ridicat, cum ar fi băile. Opriți imediat întrerupătorul automat dacă
- Dispozitivul emite fum, scântei, zgomote neobișnuite, căldură sau mirosuri. Nu îl atingeți până când situația nu este evaluată de un profesionist.
- Nu utilizați Dispozitivul dacă este deteriorat sau defect.
- Nu încercați să reparați sau să modificați Dispozitivul. Toate intervențiile de service trebuie efectuate de personal autorizat.
- Nu depășiți sarcina nominală.
- Utilizați Dispozitivul numai în interior.
- Păstrați Dispozitivul departe de murdărie și umezeală.

Descrierea produsului

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display este un accesoriu de alimentare pentru Shelly Wall Display i-series, care permite controlul de la distanță și automatizarea a până la două circuite de iluminat independente.

ⓘ **NOTĂ**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display nu este compatibil cu Shelly Wall Display X1/X2.

Cablare
Consultați fig. I pentru modul de cablare a Dispozitivului.

Bornele Dispozitivului
O2: Borne de ieșire 2 pentru circuitul de sarcină
O1: Borne de ieșire 1 pentru circuitul de sarcină
L: Bornă de fază (100-240 V~)
N: Bornă de nul

Conductoare
L: Conductor de fază (100-240 V~)
N: Conductor de nul

Montaj

⚠ **AVERTISMENT! RISC DE ELECTROCUTARE.**

- Înainte de a instala Dispozitivul, opriți întrerupătoarele automate. Utilizați un aparat de testare adecvat pentru a vă asigura că nu există tensiune pe conductoarele pe care doriți să le conectați.
- Înainte de a efectua orice modificare a conexiunilor, asigurați-vă că nu există tensiune la bornele Dispozitivului.

Montarea bazei de alimentare

1. Conectați conductoarele la baza de alimentare (fig. II) conform schemei de cablare (fig. I).
   - Conectați conductorul de fază la borna L a Dispozitivului.
   - Conectați conductorul de nul la borna N. Conectați una dintre sarcini la borna O2 și la conductorul de nul.
   - Conectați cealaltă sarcină la borna O1 și la conductorul de nul.
2. Fixați baza de alimentare în doza de perete folosind două șuruburi.

Atașarea display-ului

Consultați fig. III pentru modul de atașare a display-ului. Pentru instrucțiuni detaliate, consultați ghidul de utilizare al wall display-ului.

Specificații

Fizice
- Dimensiuni (ÎxLxl): 72.30x69.8x28.70 mm / 2.85x2.75x1.13 inch
- Greutate: 53.5 g / 1.89 oz
- Cuplu maxim al bornelor cu șurub: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Secțiunea conductorului: 0.75 până la 2.5 mm² / 18 până la 14 AWG (rigid, multifilar și cu ferule)
- Lungimea de dezizolare a conductorului: 6 până la 7 mm / 0.24 până la 0.28 in
- Montaj: În perete
- Material carcasă: Plastic
- Culoare carcasă: Gri
- Culoare conector: Verde

Mediu
- Temperatura ambiantă de funcționare: -20°C până la 40°C / -5°F până la 105°F
- Umiditate: 30% până la 70% RH
- Altitudine maximă: 2000 m / 6562 ft

Electrice
- Alimentare: 100-240 V~ 50/60 Hz

Parametrii circuitelor de ieșire
- Tensiune maximă de comutare: 240 V~
- Curent maxim de comutare: 5 A pe canal

Eliminare și reciclare

Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Reciclați produsul pentru a preveni afectarea mediului și a sănătății și pentru a promova conservarea resurselor. Eliminați produsul la un punct de colectare adecvat pentru deșeuri.
Comercianții de la care a fost achiziționat Dispozitivul au obligația de a accepta gratuit deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) pentru eliminarea lor corespunzătoare.

Declarație de conformitate

Prin prezenta, Shelly Europe Ltd. declară că tipul de echipament radio Shelly 2-Output Power Base for Wall Display este în conformitate cu Directivele 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Slovenčina

Používateľská a bezpečnostná príručka

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

V tomto dokumente označované ako „Zariadenie".

Grafické symboly

⚠ Tento symbol označuje bezpečnostné informácie.
ⓘ Tento symbol označuje dôležitú poznámku.

Bezpečnostné informácie

Pre bezpečné a správne používanie si prečítajte túto príručku a všetky sprievodné dokumenty. Uchovajte ich pre budúce použitie.

Aby ste predišli možnému zraneniu alebo poškodeniu majetku:

- Zariadenie smie inštalovať iba kvalifikovaný elektrikár certifikovaný podľa národných predpisov.
- Nepoužívajte Zariadenie na ovládanie zariadení na podporu života.
- Nepoužívajte Zariadenie na ovládanie zariadení ako sú sauny, soláriá a elektrické prikrývky, keď môže byť nepresné časovanie alebo náhodné zapnutie alebo vypnutie nebezpečné.
- Zariadenie pripájajte iba spôsobom uvedeným v týchto pokynoch.
- Zariadenie používajte iba v obvodoch chránených ističom s charakteristikou B alebo C, max. menovitým prúdom 16 A, min. vypínacou schopnosťou 6 kA a triedou obmedzenia energie 3. V rizikových oblastiach, ako sú kúpeľne, je potrebná dodatočná ochrana prúdovým chráničom (30 mA typ A alebo vyšší).
- Okamžite vypnite istič, ak Zariadenie vydáva dym, iskry, nezvyčajné zvuky, teplo alebo zápachy. Nedotýkajte sa ho, kým situáciu neposúdi odborník.
- Nepoužívajte Zariadenie, ak je poškodené alebo chybné.
- Nepokúšajte sa Zariadenie opravovať ani upravovať. Všetky servisné práce musí vykonávať autorizovaný personál.
- Neprekračujte menovité zaťaženie.
- Používajte Zariadenie iba v interiéri.
- Chráňte Zariadenie pred nečistotami a vlhkosťou.

Popis produktu

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display je napájací modul pre Shelly Wall Display i-series, ktorý umožňuje diaľkové ovládanie a automatizáciu až dvoch svetiel.

ⓘ **POZNÁMKA**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display nie je kompatibilný so Shelly Wall Display X1/X2.

Zapojenie

Pozrite obr. I, ako zapojiť Zariadenie.

Svorky Zariadenia
O2: Výstupná svorka záťažového obvodu 2
O1: Výstupná svorka záťažového obvodu 1
L: Fázová svorka (100–240 V~)
N: Nulová svorka

Vodiče
L: Fázový vodič (100–240 V~)
N: Nulový vodič

Montáž

⚠ **UPOZORNENIE! RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.**

- Pred inštaláciou Zariadenia vypnite ističe. Použite vhodné meracie zariadenie, aby ste sa uistili, že na vodičoch, ktoré chcete pripojiť, nie je napätie.
- Pred vykonaním akýchkoľvek zmien v zapojení sa uistite, že na svorkách Zariadenia nie je napätie.

Montáž napájacej základne

1. Pripojte vodiče k napájacej základni (obr. II) podľa schémy zapojenia (obr. I).
   - Pripojte fázový vodič k svorke L Zariadenia.
   - Pripojte nulový vodič k svorke N.
   - Pripojte jednu záťaž k svorke O2 a nulovému vodiču.
   - Pripojte druhú záťaž k svorke O1 a nulovému vodiču.
2. Upevnite napájaciu základňu do montážnej krabice pomocou dvoch skrutiek.

Pripojenie displeja

Pozrite obr. III, ako pripojiť displej. Podrobné pokyny nájdete v používateľskej príručke nástenného displeja.

Technické údaje

Fyzické
- Rozmery (VxŠxH): 72.30x69.8x28.70 mm
- Hmotnosť: 53.5 g
- Max. uťahovací moment skrutkových svoriek: 0.4 Nm
- Prierez vodiča: 0.75 až 2.5 mm² (plný, lankový a s dutinkami)
- Dĺžka odizolovania vodiča: 6 až 7 mm
- Montáž: Do steny
- Materiál krytu: Plast
- Farba krytu: Sivá
- Farba konektora: Zelená

Environmentálne
- Prevádzková teplota: -20°C až 40°C
- Vlhkosť: 30 % až 70 % RH
- Max. nadmorská výška: 2000 m

Elektrické
- Napájanie: 100–240 V~ 50/60 Hz

Menovité hodnoty výstupných obvodov
- Max. spínacie napätie: 240 V~
- Max. spínací prúd: 5 A na kanál

Likvidácia a recyklácia

Nevyhadzujte výrobok do komunálneho odpadu. Recyklujte výrobok, aby ste zabránili poškodeniu životného prostredia a zdravia a podporili šetrenie zdrojov. Odovzdajte výrobok na vhodnom zbernom mieste.
Predajcovia, u ktorých bolo Zariadenie zakúpené, sú povinní bezplatne prijať odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) na jeho správnu likvidáciu.

Vyhlásenie o zhode

Týmto Shelly Europe Ltd. vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Shelly 2-Output Power Base for Wall Display je v súlade so smernicami 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Slovenščina

Uporabniški in varnostni priročnik

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

V tem dokumentu imenovan kot »Naprava«.

Grafični simboli

⚠ Ta simbol označuje varnostne informacije.
ⓘ Ta simbol označuje pomembno opombo.

Varnostne informacije

Za varno in pravilno uporabo preberite ta priročnik in vse priložene dokumente. Shranite jih za prihodnjo uporabo.

Da preprečite morebitne poškodbe ali materialno škodo:

- Napravo sme namestiti samo usposobljen električar, certificiran v skladu z nacionalnimi predpisi.
- Naprave ne uporabljajte za krmiljenje opreme za vzdrževanje življenja.
- Naprave ne uporabljajte za krmiljenje opreme, kot so savne, solariji in električne odeje, kadar lahko netočno časovno upravljanje ali nenamerni vklop ali izklop predstavlja nevarnost.
- Napravo priključite samo na način, prikazan v teh navodilih.
- Napravo uporabljajte samo v tokokrogih, zaščitenih z odklopnikom s karakteristiko B ali C, z največjim nazivnim tokom 16 A, najmanjšo izklopno zmogljivostjo 6 kA in razredom omejevanja energije 3. Na območjih z večjim tveganjem, kot so kopalnice, je potrebna dodatna zaščita z RCD (30 mA tip A ali višji).
- Takoj izklopite odklopnik, če Naprava oddaja dim, iskre, nenavadne zvoke, toploto ali vonjave. Ne dotikajte se je, dokler strokovnjak ne oceni situacije.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali okvarjena.
- Naprave ne poskušajte popravljati ali spreminjati. Vsa servisna dela mora opraviti pooblaščeno osebje.
- Ne prekoračite nazivne obremenitve.
- Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Napravo hranite stran od umazanije in vlage.

Opis izdelka

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display je napajalni modul za Shelly Wall Display i-series, ki omogoča daljinsko upravljanje in avtomatizacijo do dveh luči.

ⓘ **OPOMBA**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display ni združljiv s Shelly Wall Display X1/X2.

Ožičenje

Glejte sliko I za prikaz, kako priključiti Napravo.

Priključki Naprave
O2: Izhodni priključek tokokroga bremena 2
O1: Izhodni priključek tokokroga bremena 1
L: Fazni priključek (100–240 V~)
N: Nevtralni priključek

Vodniki
L: Fazni vodnik (100–240 V~)
N: Nevtralni vodnik

Montaža

⚠ **OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA.**

- Pred namestitvijo Naprave izklopite odklopnike. Uporabite ustrezno merilno napravo, da se prepričate, da na vodnikih, ki jih želite priključiti, ni napetosti.
- Pred kakršnimikoli spremembami priključkov se prepričajte, da na priključkih Naprave ni napetosti.

Montaža napajalne baze

1. Priključite vodnike na napajalno bazo (slika II) v skladu s shemo ožičenja (slika I).
   - Priključite fazni vodnik na priključek L Naprave.
   - Priključite nevtralni vodnik na priključek N.
   - Priključite eno breme na priključek O2 in nevtralni vodnik.
   - Priključite drugo breme na priključek O1 in nevtralni vodnik.
2. Napajalno bazo pritrdite v stensko dozo z dvema vijakoma.

Namestitev zaslona

Glejte sliko III za prikaz, kako namestiti zaslon. Za podrobna navodila glejte uporabniški priročnik stenskega zaslona.

Tehnične specifikacije

Fizične
- Dimenzije (VxŠxG): 2.30x69.8x28.70 mm
- Teža: 53.5 g
- Najv. zatezni moment vijačnih priključkov: 0.4 Nm
- Presek vodnika: 0.75 do 2.5 mm² (trdni, večžilni in z votlicami)
- Dolžina odizoliranja: 6 do 7 mm
- Montaža: Vgradna
- Material ohišja: Plastika
- Barva ohišja: Siva
- Barva priključka: Zelena

Okoljski pogoji
- Delovna temperatura: -20°C do 40°C
- Vlažnost: 30 % do 70 % RH
- Najv. nadmorska višina: 2000 m

Električne
- Napajanje: 100–240 V~ 50/60 Hz

Nazivne vrednosti izhodnih tokokrogov
- Najv. preklopna napetost: 240 V~
- Najv. preklopni tok: 5 A na kanal

Odstranjevanje in recikliranje

Izdelka ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Izdelek reciklirajte, da preprečite škodo okolju in zdravju ter spodbudite varčevanje z viri. Izdelek oddajte na ustreznem zbirnem mestu.
Prodajalci, pri katerih je bila Naprava kupljena, so dolžni brezplačno sprejeti odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) za ustrezno odstranjevanje.

Izjava o skladnosti

S tem Shelly Europe Ltd. izjavlja, da je radijska oprema tipa Shelly 2-Output Power Base for Wall Display skladna z Direktivo 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2011/65/EU. Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Suomi

Käyttö- ja turvallisuusopas

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

Tässä asiakirjassa nimetty "Laitteeksi".

Graafiset symbolit

⚠ Tämä symboli osoittaa turvallisuustietoa.
ⓘ Tämä symboli osoittaa tärkeän huomautuksen.

Turvallisuustiedot

Turvallista ja asianmukaista käyttöä varten lue tämä opas ja kaikki siihen liittyvät asiakirjat. Säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

Mahdollisten henkilövahinkojen tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi:

- Laitteen saa asentaa vain pätevä sähköasentaja, joka on sertifioitu kansallisten määräysten mukaisesti.
- Älä käytä Laitetta elintoimintoja ylläpitävien laitteiden ohjaamiseen.
- Älä käytä Laitetta sellaisten laitteiden ohjaamiseen kuin saunat, solariumit ja sähköpeitot, kun epätarkka ajastus tai tahaton päälle- tai poiskytkentä voi olla vaarallista.
- Kytke Laite vain näissä ohjeissa kuvatulla tavalla.
- Käytä Laitetta vain piireissä, jotka on suojattu B- tai C-käyrän suojakatkaisijalla, maks. 16 A nimellisvirralla, min. 6 kA katkaisukyvyllä ja energianrajoitusluokalla 3. Korkean riskin alueilla, kuten kylpyhuoneissa, vaaditaan lisäsuojaus vikavirtasuojalla (30 mA tyyppi A tai korkeampi).
- Kytke suojakatkaisija välittömästi pois päältä, jos Laite tuottaa savua, kipinöitä, epätavallisia ääniä, lämpöä tai hajuja. Älä koske siihen ennen kuin asiantuntija on arvioinut tilanteen.
- Älä käytä Laitetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
- Älä yritä korjata tai muokata Laitetta. Kaikki huoltotoimenpiteet on suoritettava valtuutetun henkilöstön toimesta.
- Älä ylitä nimelliskuormaa.
- Käytä Laitetta vain sisätiloissa.
- Pidä Laite poissa lialta ja kosteudelta.

Tuotekuvaus

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display on virtamoduuli Shelly Wall Display i-series -laitteelle, joka mahdollistaa enintään kahden valon etäohjauksen ja automatisoinnin.

ⓘ **HUOMAUTUS**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display ei ole yhteensopiva Shelly Wall Display X1/X2 kanssa.

Kytkentä

Katso kuva I Laitteen kytkemiseksi.

Laitteen liittimet
O2: Kuormapiirin lähtöliitin 2
O1: Kuormapiirin lähtöliitin 1
L: Vaiheliitin (100–240 V~)
N: Nollaliitin

Johdot
L: Vaihejohdin (100–240 V~)
N: Nollajohdin

Asennus

⚠ **VAROITUS! SÄHKÖISKUN VAARA.**

- Ennen Laitteen asennusta kytke suojakatkaisijat pois päältä. Käytä sopivaa testilaitetta varmistaaksesi, ettei liitettävissä johdoissa ole jännitettä.
- Ennen liitäntöjen muuttamista varmista, ettei Laitteen liittimissä ole jännitettä.

Virtapohjan asennus

1. Kytke johdot virtapohjaan (kuva II) kytkentäkaavion (kuva I) mukaisesti.
   - Kytke vaihejohdin Laitteen L-liittimeen.
   - Kytke nollajohdin N-liittimeen.
   - Kytke yksi kuorma O2-liittimeen ja nollajohtimeen.
   - Kytke toinen kuorma O1-liittimeen ja nollajohtimeen.
2. Kiinnitä virtapohja seinärasiaan kahdella ruuvilla.

Näytön kiinnitys

Katso kuva III näytön kiinnittämiseksi. Katso tarkemmat ohjeet seinänäytön käyttöoppaasta.

Tekniset tiedot

Fyysiset
- Mitat (KxLxS): 72.30x69.8x28.70 mm
- Paino: 53.5 g
- Ruuviliittimien maks. kiristysmomentti: 0.4 Nm
- Johtimen poikkipinta: 0.75–2.5 mm² (kiinteä, monisäikeinen ja holkilla)
- Kuorintapituus: 6–7 mm
- Asennus: Uppoasennus
- Kotelon materiaali: Muovi
- Kotelon väri: Harmaa
- Liittimen väri: Vihreä

Ympäristö
- Käyttölämpötila: -20°C – 40°C
- Kosteus: 30 % – 70 % RH
- Maks. korkeus: 2000 m

Sähköiset
- Virtalähde: 100–240 V~ 50/60 Hz

Lähtöpiirien nimellisarvot
- Maks. kytkentäjännite: 240 V~
- Maks. kytkentävirta: 5 A per kanava

Hävittäminen ja kierrätys

Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana. Kierrätä tuote ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi sekä resurssien säästämiseksi. Toimita tuote asianmukaiseen keräyspisteeseen.
Myyjät, joilta Laite on ostettu, ovat velvollisia ottamaan vastaan sähkö- ja elektroniikkaromun (WEEE) maksutta asianmukaista käsittelyä varten.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten Shelly Europe Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Shelly 2-Output Power Base for Wall Display on direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2011/65/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Svenska

Användar- och säkerhetsguide

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

I detta dokument benämnd som "Enheten".

Grafiska symboler

⚠ Denna symbol anger säkerhetsinformation.
ⓘ Denna symbol anger en viktig anmärkning.

Säkerhetsinformation

För säker och korrekt användning, läs denna guide och alla medföljande dokument. Spara dem för framtida referens.

För att undvika möjliga skador eller materiella skador:

- Endast en kvalificerad elektriker certifierad enligt nationella bestämmelser får installera Enheten.
- Använd inte Enheten för att styra livsuppehållande utrustning.
- Använd inte Enheten för att styra utrustning såsom bastur, solarier och elektriska filtar när felaktig tidsstyrning eller oavsiktlig på- eller avstängning kan vara farlig.
- Anslut Enheten endast på det sätt som visas i dessa instruktioner.
- Använd Enheten endast i kretsar som är skyddade av en säkringsbrytare med B- eller C-karakteristik, max. 16 A märkström, min. 6 kA brytförmåga och energibegränsningsklass 3. I högriskområden, såsom badrum, krävs ytterligare skydd med jordfelsbrytare (30 mA typ A eller högre).
- Stäng omedelbart av säkringsbrytaren om Enheten avger rök, gnistor, ovanliga ljud, värme eller lukt. Rör den inte förrän en fackman har bedömt situationen.
- Använd inte Enheten om den är skadad eller defekt.
- Försök inte reparera eller modifiera Enheten. All service ska utföras av auktoriserad personal.
- Överskrid inte den nominella belastningen.
- Använd Enheten endast inomhus.
- Håll Enheten borta från smuts och fukt.

Produktbeskrivning

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display är en strömförsörjningsmodul för Shelly Wall Display i-series som möjliggör fjärrstyrning och automatisering av upp till två lampor.

ⓘ **OBS**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display är inte kompatibel med Shelly Wall Display X1/X2.

Koppling

Se fig. I för hur Enheten ska kopplas.

Enhetens anslutningar
O2: Utgångsanslutning för lastkrets 2
O1: Utgångsanslutning för lastkrets 1
L: Fasanslutning (100–240 V~)
N: Nollanslutning

Ledningar
L: Fasledning (100–240 V~)
N: Nolledning

Montering

⚠ **VARNING! RISK FÖR ELEKTRISK STÖT.**

- Innan installation av Enheten, stäng av säkringsbrytarna. Använd ett lämpligt testinstrument för att säkerställa att det inte finns någon spänning på de ledningar du vill ansluta.
- Innan några ändringar görs i anslutningarna, säkerställ att det inte finns någon spänning vid Enhetens anslutningar.

Montering av strömbasen

1. Anslut ledningarna till strömbasen (fig. II) enligt kopplingsschemat (fig. I).
   - Anslut fasledningen till Enhetens L-anslutning.
   - Anslut nolledningen till N-anslutningen.
   - Anslut en av lasterna till O2-anslutningen och nolledningen.
   - Anslut den andra lasten till O1-anslutningen och nolledningen.
2. Fäst strömbasen i väggdosan med två skruvar.

Montering av display

Se fig. III för hur displayen monteras. För detaljerade instruktioner, se användarhandboken för väggdisplayen.

Specifikationer

Fysiska
- Mått (HxBxD): 72.30x69.8x28.70 mm
- Vikt: 53.5 g
- Max. åtdragningsmoment för skruvanslutningar: 0.4 Nm
- Ledartvärsnitt: 0.75 till 2.5 mm² (solid, flertrådig och med ändhylsor)
- Avisoleringslängd: 6 till 7 mm
- Montering: Infälld
- Höljesmaterial: Plast
- Höljesfärg: Grå
- Kontaktfärg: Grön

Miljö
- Driftstemperatur: -20°C till 40°C
- Luftfuktighet: 30 % till 70 % RH
- Max. höjd: 2000 m

Elektriska
- Strömförsörjning: 100–240 V~ 50/60 Hz

Nominella värden för utgångskretsar
- Max. kopplingsspänning: 240 V~
- Max. kopplingsström: 5 A per kanal

Avfallshantering och återvinning

Släng inte produkten i hushållsavfall. Återvinn produkten för att förhindra skador på miljö och hälsa samt för att främja resursbesparing. Lämna produkten till en lämplig insamlingsplats.
Återförsäljare där Enheten köptes är skyldiga att kostnadsfritt ta emot avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) för korrekt hantering.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Shelly Europe Ltd. att radioutrustningstypen Shelly 2-Output Power Base for Wall Display överensstämmer med direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

Türkçe

Kullanım ve güvenlik kılavuzu

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display

Bu belgede "Cihaz" olarak anılacaktır.

Grafik semboller

⚠Bu işaret güvenlik bilgilerini gösterir.
ⓘBu işaret önemli bir notu gösterir.

Güvenlik bilgileri

Güvenli ve doğru kullanım için bu kılavuzu ve eşlik eden tüm belgeleri okuyun. İleride başvurmak üzere saklayın.

Olası yaralanma veya maddi hasarları önlemek için:

- Cihaz yalnızca ulusal düzenlemelere göre sertifikalı, nitelikli bir elektrikçi tarafından kurulmalıdır.
- Cihazı yaşam destek ekipmanlarını kontrol etmek için kullanmayın.
- Zamanlama hatası veya kazara açma/kapama tehlikeli olabileceğinde, Cihazı sauna, solaryum ve elektrikli battaniye gibi ekipmanları kontrol etmek için kullanmayın.
- Cihazı yalnızca bu talimatlarda gösterildiği şekilde bağlayın.
- Cihazı yalnızca B veya C açma karakteristiğine sahip, maks. 16 A anma akımı, min. 6 kA kesme kapasitesi ve enerji sınırlama sınıfı 3 olan bir devre kesici ile korunan devrelerde kullanın. Banyo gibi yüksek riskli alanlarda ek RCD koruması (30 mA Tip A veya daha yüksek) gereklidir.
- Cihaz duman, kıvılcım, alışılmadık sesler, ısı veya koku yayarsa devre kesiciyi hemen kapatın. Bir uzman durumu değerlendirmeden dokunmayın.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazı onarmaya veya değiştirmeye çalışmayın. Tüm servis işlemleri yetkili personel tarafından yapılmalıdır.
- Anma yükünü aşmayın.
- Cihazı yalnızca iç mekânda kullanın.
- Cihazı kir ve nemden uzak tutun.

Ürün açıklaması

Shelly 2-Output Power Base for Wall Display, Shelly Wall Display i-series için bir güç modülüdür ve en fazla iki ışığın uzaktan kontrolünü ve otomasyonunu sağlar.

ⓘ**NOT**
Shelly 2-Output Power Base for Wall Display, Shelly Wall Display X1/X2 ile uyumlu değildir.

Bağlantı

Cihazın nasıl bağlanacağını görmek için Şekil I'e bakın.

Cihaz terminalleri
O2: Yük devresi çıkış terminali 2
O1: Yük devresi çıkış terminali 1
L: Faz terminali (100–240 V~)
N: Nötr terminal

Kablolar
L: Faz kablosu (100–240 V~)
N: Nötr kablo

Montaj

⚠**UYARI! ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ.**

- Cihazı monte etmeden önce devre kesicileri kapatın. Bağlamak istediğiniz kablolarda gerilim olmadığından emin olmak için uygun bir test cihazı kullanın.
- Bağlantılarda herhangi bir değişiklik yapmadan önce Cihaz terminallerinde gerilim olmadığından emin olun.

Güç tabanının montajı

1. Kabloları güç tabanına (Şekil II) bağlantı şemasına (Şekil I) göre bağlayın.
   - Faz kablosunu Cihazın L terminaline bağlayın.
   - Nötr kabloyu N terminaline bağlayın.
   - Yüklerden birini O2 terminaline ve nötr kabloya bağlayın.
   - Diğer yükü O1 terminaline ve nötr kabloya bağlayın.
2. Güç tabanını iki vida ile duvar kutusuna sabitleyin.

Ekranın takılması

Ekranın nasıl takılacağını görmek için Şekil III'e bakın. Ayrıntılı talimatlar için duvar ekranı kullanıcı kılavuzuna bakın.

Teknik özellikler

Fiziksel
- Boyutlar (YxGxD): 72.30x69.8x28.70 mm
- Ağırlık: 53.5 g
- Vida terminalleri maks. tork: 0.4 Nm
- İletken kesiti: 0.75 ila 2.5 mm² (katı, çok telli ve yüksüklü)
- Soyma uzunluğu: 6 ila 7 mm
- Montaj: Sıva altı
- Gövde malzemesi: Plastik
- Gövde rengi: Gri
- Konnektör rengi: Yeşil

Çevresel
- Çalışma sıcaklığı: -20°C ila 40°C
- Nem: %30 ila %70 RH
- Maks. rakım: 2000 m

Elektriksel
- Güç kaynağı: 100–240 V~ 50/60 Hz

Çıkış devrelerinin değerleri
- Maks. anahtarlama gerilimi: 240 V~
- Maks. anahtarlama akımı: kanal başına 5 A

Atık yönetimi ve geri dönüşüm

Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın. Çevreye ve sağlığa zarar vermemek ve kaynakların korunmasını teşvik etmek için ürünü geri dönüştürün. Ürünü uygun bir toplama noktasına teslim edin.
Cihazın satın alındığı satıcılar, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanları (WEEE) uygun şekilde bertaraf edilmesi için ücretsiz olarak kabul etmekle yükümlüdür.

Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Shelly Europe Ltd., Shelly 2-Output Power Base for Wall Display radyo ekipmanı tipinin 2014/35/AB, 2014/30/AB ve 2011/65/AB Direktiflerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://shelly.link/2-output_power_base_for_wall_display_DoC

For UK PSTI Act Statement of Compliance scan the QR code

ver. 2.0 FYYMM